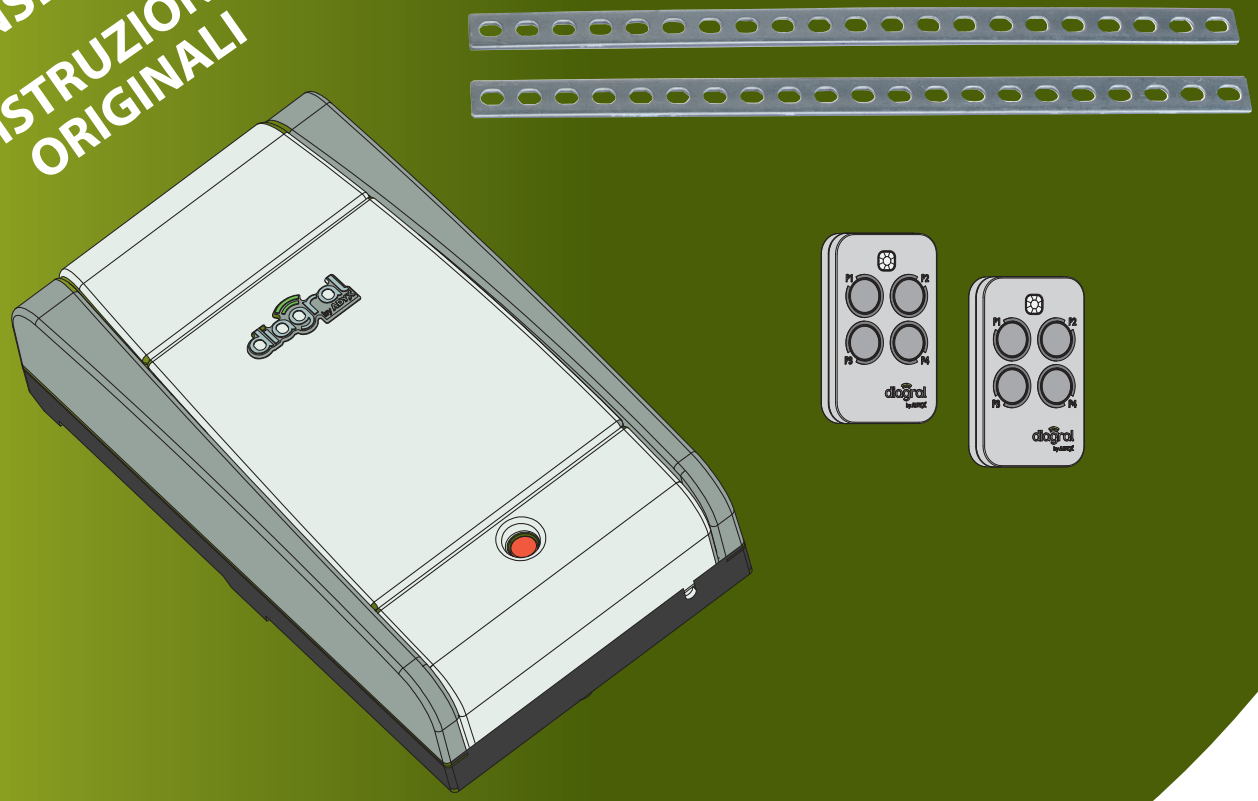
ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE E D'USO
MOTORIZZAZIONE PER PORTA GARAGE

DA CONSERVARE

ISTRUZIONI ORIGINALI



DIAG03MGF

diagral by ADYX

Sommario

1. Precauzioni di sicurezza 3

2. Presentazione della motorizzazione 4
2.1 Uso consigliato della motorizzazione 4
2.2 Descrizione della motorizzazione 4
2.3 Componenti della motorizzazione 5
2.4 Accessori opzionali 5

3. Operazioni preliminari all'installazione 6
3.1 Verifica preliminare delle condizioni della porta da garage 6
3.2 Registrazione del numero di serie 7
3.3 Utensili e materiali necessari al montaggio della motorizzazione (non forniti) 7
3.4 Installazione standard 8
3.5 Cavi elettrici da predisporre 8

4. Installazione 9
4.1 Assemblaggio della guida di scorrimento 9
4.2 Installazione della guida di scorrimento 11
4.3 Installazione della staffa di fissaggio della porta 15
4.4 Installazione del motore 16
4.5 Installazione delle fotocellule (DIAG84MAF opzionale) .. 18
4.6 Installazione della tastiera, del selettore a chiave (opzionale) 19

5. Cablaggio 20
5.1 Descrizione della scheda elettronica di controllo 20
5.2 Installazione del ricevitore radio 21
5.3 Cablaggio dell'antenna collegata (opzionale) 21
5.3.1 Cablaggio dell'antenna collegata 21
5.4 Cablaggio delle fotocellule (opzionale) 22
5.5 Cavi del selettore a chiave (opzionale) 22
5.6 Cablaggio della tastiera a codice (opzionale) 23

6. Alimentazione 24
6.1 Alimentazione a 230 V 24
6.2 Collegamento della batteria tampone 24
6.3 Messa in servizio a 230 V 24
6.3.1 Prima messa in servizio 24
6.3.2 Successive messe in servizio 24
6.4 Programmazione della corsa 25
6.5 Allineamento delle fotocellule (opzionale) 26

7. Programmazione 27
7.1 Programmazione delle opzioni di funzionamento 27

8. Uso del sistema 28
8.1 Uso del telecomando 28
8.2 Apprendimento del telecomando 28
8.3 Apprendimento dei sistemi di comando 29
8.4 Reset dei sistemi di comando (Azzeramento) 30

9. Chiusura della scatola 30

10. Sblocco dell'automatismo 31

11. Funzionamento del sistema 32
11.1 Funzionamento della porta in logica semi-automatica (EP) 32
11.1.1 Programmazione in logica semi-automatica 32
11.2 Funzionamento della porta in logica automatica (AP) 33
11.2.1 Funzionamento automatico 33

12. Messa in funzione 33

13. Manutenzione 34
13.1 Manutenzione preventiva 34
13.2 Sostituzione della luce di cortesia 34
13.3 Sostituzione delle pile del telecomando 34
13.4 Avvertenze per la manutenzione 34
13.4.1 Lubrificazione 34
13.4.2 Pulizia 34
13.4.3 Sostituzioni 34
13.5 Registro di manutenzione 35

14. Caratteristiche 38

15. Dichiarazione di conformità CE 38

16. Garanzia 39

1. Precauzioni di sicurezza

Da leggere attentamente prima di installare l'automatismo.

Per tutelare la sicurezza delle persone, seguire attentamente le istruzioni . L'installazione non conforme o l'uso improprio del prodotto può essere causa di gravi conseguenze alle persone. La motorizzazione è stata progettata per essere usata come indicato nel presente documento. Qualsiasi altro utilizzo potrebbe comprometterne l'efficacia e/o rappresentare fonte di pericolo.
La motorizzazione non può essere installata:
• su una porta da garage dotata di porta pedonale.
• su una porta da garage che non soddisfa le caratteristiche previste (cfr.: Paragrafo “2.1 Uso consigliato della motorizzazione”, pag. 4). Evitare qualsiasi altro uso.
Prima di installare l'automatismo, controllare che la porta da motorizzare sia in buone condizioni (cfr.: Paragrafo “3.1 Verifica preliminare delle condizioni della porta da garage”, pag. 6).
• Non modificare i supporti di montaggio forniti. Se i supporti di montaggio non sono forniti, utilizzare soltanto quelli consigliati.
• Usare esclusivamente pezzi e componenti originali Diagral by ADYX.
• Diagral by ADYX declina qualsiasi responsabilità per quanto riguarda la sicurezza e il funzionamento della motorizzazione in caso d’utilizzo di componenti diversi da quelli originali Diagral by ADYX.
• L'intervallo di temperatura per l'uso dell'automatismo è indicato sull'apposita targa dati; controllare che la temperatura ambiente prevista nel luogo di installazione sia conforme.
• Il livello acustico (pressione acustica) durante il funzionamento del prodotto è inferiore a 70 dB (A).
Conservare il foglio illustrativo per eventuali consultazioni future.
Le istruzioni in esso contenute sono eventualmente reperibili sul sito: www.diagral.it

Sicurezza elettrica
Il sistema richiede necessariamente:
• alimentazione di linea protetta da disgiuntore o fusibile 10 A in grado di interrompere tutte le fasi. Controllare la presenza di un interruttore differenziale di 30 mA sul quadro elettrico.
• sistema di messa a terra. L'efficacia della messa a terra dev'essere verificata da personale qualificato.

Sicurezza delle persone
Tenere lontano dalla portata dei bambini tutti i materiali d'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.)
Verificare l'assenza di persone nel raggio di azione della porta, prima di azionarla.
Impedire a chiunque, adulti o bambini di:
• giocare con la porta,
• arrampicarsi o farsi trainare dalla porta in movimento. Ciò potrebbe compromettere la stabilità e l'integrità della porta, comportando gravi danni alle persone.
Impedire ai bambini di usare:
• i sistemi fissi di attivazione della porta (tastiere a codice, selettori a chiave, ecc.) che devono essere installati a un'altezza tale da impedire loro l’accesso;
• i telecomandi, che non devono mai essere lasciati alla loro portata.
Consentire l'uso della porta a bambini con più di 8 anni o a persone con capacità (fisiche, sensoriali o mentali) limitate o senza esperienza o conoscenza del dispositivo esclusivamente con la supervisione di un adulto responsabile della loro sicurezza. Tali soggetti dovranno, comunque, essere istruiti sull'impiego in sicurezza dell'automatismo e dimostrare di aver compreso i relativi rischi.

Avvertenze
• Non eseguire modifiche o riparazioni ai componenti della motorizzazione. L’utilizzatore deve astenersi da qualsiasi tentativo di riparazione per rimediare a un guasto.
• Controllare regolarmente la porta e la motorizzazione per assicurarsi che sia tutto in ordine. Verificare l'assenza di segni di usura anomala e di allentamento dei bulloni di fissaggio del motore. Non utilizzare la porta se necessita interventi di riparazione.
• È indispensabile eseguire gli interventi di manutenzione periodica indicati (cfr. : Capitolo “13.1 Manutenzione preventiva”, pag. 34).

ATTENZIONE
• Interrompere l'alimentazione di linea a 230 V e scollegare la batteria tampone prima di eseguire qualsiasi intervento sulla motorizzazione o sulla porta, comprese le operazioni di pulizia, manutenzione o sostituzione di un pezzo o un componente.
• Non sono autorizzati interventi o riparazioni che non siano menzionati nelle presenti istruzioni.

2. Presentazione della motorizzazione

2.1 Uso consigliato della motorizzazione

La Motorizzazione per porta garage permette di automatizzare le porte da garage sezionali con dimensioni fino a 5 m di larghezza e 2,5 m di altezza. Apposite guide permettono di motorizzare le porte fino a 3,8 m di altezza.
La motorizzazione può essere installata anche su porte basculanti debordanti (necessario accessorio DIAG80MAT non compreso nella confezione) ma, per motivi di sicurezza, l'operazione dev'essere eseguita da un professionista ed esclusivamente con modelli con dimensioni fino a 2,5 m di larghezza e 2,4 m di altezza.

ATTENZIONE
• L'automatismo è progettato per controllare l'accesso veicolare. Evitare qualsiasi altro uso.

La Motorizzazione per porta garage è progettata per essere installata su una porta da garage ad apertura verticale come descritta nelle relative specifiche tecniche e nelle istruzioni d'installazione per realizzare un prodotto motorizzato e automatizzato conforme alla Direttiva Macchine 2006/42/CE.
È fondamentale seguire correttamente la procedura d'installazione e i consigli d'uso per ottenere una porta automatizzata efficiente e sicura.

La motorizzazione è stata progettata per essere usata come indicato nel presente documento. Qualsiasi altro utilizzo potrebbe comprometterne l'efficacia e/o rappresentare fonte di pericolo.
Si consiglia di rispettare i limiti di frequenza d'uso e di temperatura indicati nelle specifiche tecniche (cfr.: Capitolo 14, pag. 38).
Non eseguire modifiche che non sono menzionate nel presente documento.
Non installare la motorizzazione per usi diversi da quelli indicati.
Leggere attentamente le istruzioni d'installazione prima di procedere al montaggio della motorizzazione.
Conservare il foglio illustrativo per eventuali consultazioni future.

Per il fissaggio, utilizzare gli accessori forniti o i sistemi di fissaggio (viti, tasselli, ecc.) idonei al tipo di supporto e alle tensioni meccaniche esercitate dall'automatismo.

Verificare che la porta sezionale sia conforme alle norme EN12604 e EN12605

Controllare che sia correttamente bilanciata, in perfetto stato di funzionamento e dotata di arresti meccanici in apertura.
L'eventuale sostituzione del cavo di alimentazione della Motorizzazione per porta garage dev'essere eseguita da personale qualificato.
La Motorizzazione per porta garage non richiede la sostituzione periodica dei pezzi.

ATTENZIONE
• Il funzionamento corretto e le caratteristiche descritte nelle presenti istruzioni d'installazione possono essere ottenuti esclusivamente con l'impiego di accessori e dispositivi di sicurezza Diagral by ADYX.

Diagral by ADYX declina qualsiasi responsabilità derivata dall'uso improprio o diverso da quello di destinazione della motorizzazione.
Diagral by ADYX declina qualsiasi responsabilità in caso di inosservanza delle istruzioni di montaggio e di tutte le raccomandazioni contenute nel foglio illustrativo.
La Motorizzazione per porta garage può essere installata su porte basculanti debordanti.
Considerando il pericolo rappresentato da questo tipo di porta, l'installazione dev'essere eseguita da un professionista.

2.2 Descrizione della motorizzazione

Durante il disimballaggio, controllare il contenuto della motorizzazione: tutti i componenti devono essere presenti e in buone condizioni (cfr.: Paragrafo 2.3).

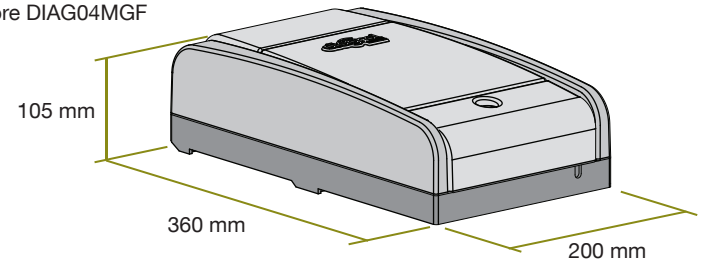
ATTENZIONE
• Recuperare gli imballaggi e smaltirli negli appositi contenitori.
• Tenere gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini, per evitare rischi di soffocamento.

La motorizzazione, alimentata a 230 V, deve essere installata a soffitto. Comprende motore alimentato a 24 Vdc, scheda elettronica, installata all'interno del motore e luce di cortesia.
La scheda elettronica di controllo è progettata per comandare l'automatismo della porta, con una potenza massima assorbita di 440 W.
Il motore con sistema irreversibile assicura il blocco meccanico della porta in chiusura, eliminando, così, la necessità d'installare una serratura.
Inoltre, il motore è dotato di un dispositivo elettronico di rilevamento ostacolo che consente di scongiurare eventuali rischi di schiacciamento o di sollevamento.
Se necessario, un apposito dispositivo di sblocco manuale permette di manovrare la porta (cfr.: Paragrafo «10. Sblocco dell'automatismo»).
La motorizzazione include 2 telecomandi.
La batteria tampone (opzionale) garantisce l'alimentazione dell'automatismo in caso di interruzione dell'alimentazione di linea.
Le fotocellule (opzionale) consentono di limitare il rischio di contatto con eventuali ostacoli presenti nella zona di movimento della porta, impedendone la chiusura.

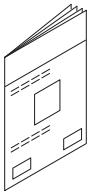
ATTENZIONE
• Il funzionamento corretto e le caratteristiche descritte nelle presenti istruzioni d'installazione possono essere ottenuti esclusivamente con l'impiego di accessori e dispositivi di sicurezza Diagral by ADYX.

2.3 Componenti della motorizzazione

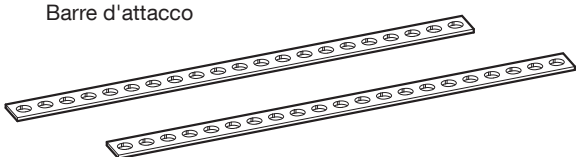
Motore DIAG04MGF



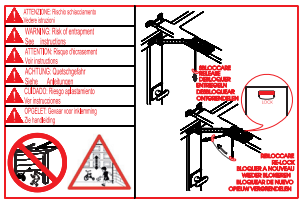
Istruzioni

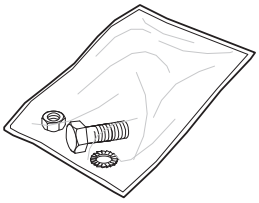


Barre d'attacco



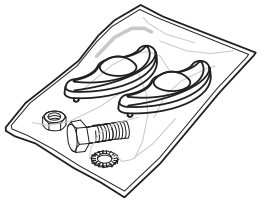
adesivo d'avvertimento





Sacchetto
(viti, dadi, rondelle)

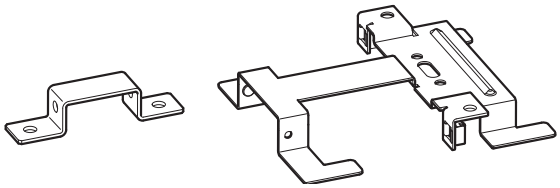
Contenuto del sacchetto	Q.tà tot.
rondella 8 6592 R40 Z	2
vite TE flang. zigr. M8x16 DIN 6921 8.8 ZB	2
gancio UNI 8834-8 ZG	2
vite passante estremità guida D600/D1000	1
vite passante raccordo porta	1



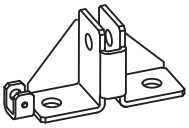
Sacchetto
(vivi, dadi e maniglie
di sblocco)

Contenuto del sacchetto	Q.tà tot.
vite TE 8x25 5739 8.8 Z	2
dado aut. 8 7474 5S Z	2
maniglia di sblocco 525/530	2
spina elastica di fissaggio staffa guida D600/1000	1

Staffe di fissaggio guida



Staffa di fissaggio porta

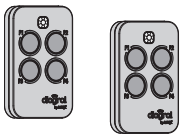


Cavi in plastica dei
coperchi motore

ATTENZIONE: il kit non comprende né viti né tasselli di fissaggio a parete, a soffitto o alla porta da garage.

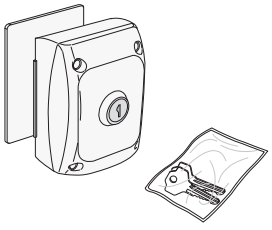
Ricevitore radio
61001451

2 telecomandi
787011
riferimento
per acquisto
supplementare
DIAG44MCX

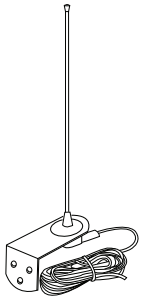


2.4 Accessori opzionali

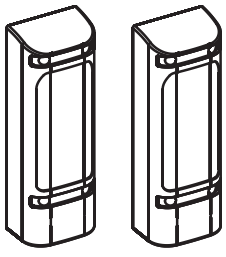
Selettore a chiave
DIAG70MAF



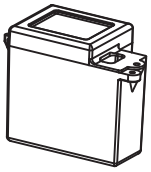
Antenna collegata
6100012



Fotocellule
DIAG84MAF



Batteria tampone
6100144



ATTENZIONE: le istruzioni di montaggio sono descritte nei fogli illustrativi allegati ai prodotti forniti.

3. Operazioni preliminari all'installazione

3.1 Verifica preliminare delle condizioni della porta da garage

Per garantire il funzionamento corretto del motore e per motivi di sicurezza, prima di procedere al montaggio della motorizzazione, assicurarsi che la porta e la struttura di supporto siano in buone condizioni.
Eseguire le necessarie verifiche per accertarsi che la porta possieda le caratteristiche richieste:

• L'uso sicuro delle porte per garage richiede il corretto bilanciamento e buono stato delle guide del sistema.
• Il motore non può essere considerato un elemento di supporto o di sicurezza della porta, pertanto, quest'ultima dev'essere dotata di specifici sistemi al riguardo.
• Prima di motorizzare la porta, controllarne il corretto funzionamento: il movimento della porta dev'essere regolare e uniforme e non deve presentare attriti durante la corsa.
• La porta dev'essere dotata di un sistema anticaduta per evitare la discesa non controllata del pannello, in caso di rottura del sistema di bilanciamento.
• Si consiglia di apporre sulla porta la targhetta del fabbricante con la relativa conformità alle norme EN12604 e EN12605.
• È vietato installare più di un automatismo sulla stessa porta.
• La struttura della porta dev'essere solida, stabile e priva di rischi di caduta o cedimenti delle parti.
• La porta dev'essere facilmente azionabile in manuale dall'utilizzatore.
• In presenza di una porta pedonale, si consiglia di impedirne l'uso. In ogni caso, il movimento automatico deve sempre essere bloccato quando la porta pedonale non è chiusa.
• Se la forma della maniglia comporta un possibile rischio di aggancio, sostituirla con un altro modello.
• Controllare le buone condizioni della porta da motorizzare e assicurarsi che i componenti della struttura abbiano le seguenti caratteristiche:
- buone condizioni di manutenzione
- assenza di elementi staccati o in stato di corrosione
- assenza di bordi sporgenti o taglienti
- facilità di movimento lungo tutta la corsa
- buon bilanciamento: la porta non deve tendere ad aprirsi o a chiudersi da sola
• In assenza delle suddette condizioni, eseguire gli interventi necessari prima d'installare la motorizzazione, e precisamente:
- sostituire o rinforzare gli elementi in stato di corrosione
- eliminare o proteggere adeguatamente gli elementi sporgenti, taglienti o che possono rappresentare un punto d'aggancio durante il movimento della porta.
• Prima di eseguire l'installazione, assicurarsi che le seguenti condizioni siano soddisfatte:
- La porta dev'essere correttamente bilanciata e la struttura dev'essere adeguata all'impiego della motorizzazione.
- Durante i movimenti in apertura e chiusura della porta, non si devono riscontrare attriti.
- Disattivare qualsiasi eventuale blocco meccanico del telaio
- Controllare che la porta disponga di battute meccaniche in apertura, solidamente fissate.

In fase d'installazione, si consiglia di:
• munirsi e tenere a portata di mano il materiale e gli utensili indicati nel paragrafo "3.3 Utensili e materiali necessari al montaggio della motorizzazione (non forniti)", pag. 7.
• proteggere adeguatamente viso e mani prima di eseguire qualsiasi foro con il trapano.
• non permettere ai bambini di giocare nei pressi dell'automazione durante l'installazione o l'uso.
• rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero essere d'intralcio al movimento, prima dell'attivazione.
• rimuovere le chiusure meccaniche della porta affinché sia l'automatismo a bloccarla in fase di chiusura.
• installare il dispositivo di sblocco manuale a circa 180 cm d'altezza.
• installare i dispositivi esterni di comando a circa 150 cm d'altezza, distanti dalla zona interessata dal movimento della porta ma in posizione tale da poterla controllare visivamente.

Terminata l'installazione, si raccomanda di:
• applicare l'adesivo di avvertimento fornito.
• controllare che il dispositivo antischiacciamento sia in grado di rilevare un peso di 20 kg applicato alla porta, causando l'arresto del movimento di apertura.
• assicurarsi che nessuna parte della porta invada spazi pubblici come marciapiedi e/o strade.
• controllare mensilmente il funzionamento dei dispositivi di sicurezza e del sistema antischiacciamento: un oggetto indeformabile alto 50 mm posto a terra deve essere correttamente rilevato.

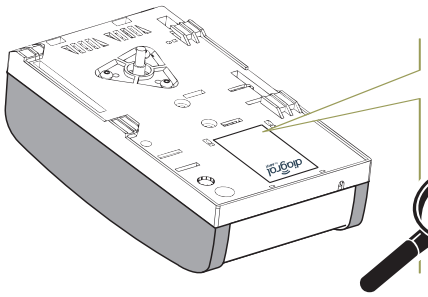
ATTENZIONE
Non installare la motorizzazione se la porta o la struttura di supporto non soddisfa le caratteristiche richieste. Eventuali interventi o riparazioni devono essere eseguiti da personale qualificato prima del montaggio della motorizzazione:
• far eseguire le necessarie opere di muratura e di forgiatura, la lubrificazione, l'eliminazione di bordi taglienti, parti sporgenti ed eventuali tracce di ruggine, ecc.

3.2 Registrazione del numero di serie

Prima di procedere all'installazione, inserire nell'apposito spazio e sul certificato di richiesta di estensione di garanzia (che dovrà poi essere rispedita a DIAGRAL) il n. di serie del prodotto.
Ciò consentirà di beneficiare dell'estensione di garanzia

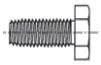
N. di serie	Riferimento
S/N	DIAG03MGF

Il N. di serie del prodotto si trova sull'etichetta apposta sul motore: "S/N".



3.3 Utensili e materiali necessari al montaggio della motorizzazione (non forniti)

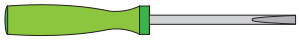
per	fissaggio MOTORE		fissaggio dei SUPPORTI PER LE BARRE D'ATTACCO DELLA GUIDA	
pilastro/parete in laterizio pieno: **pilastro/parete in calcestruzzo:**	2 tasselli in nylon SX 10 BM ø 10 mm (foro Ø 10 mm profondità min 65 mm) + viti Ø 7 mm 60 mm + rondelle Ø 8 mm UNI 6592		4 tasselli in nylon SX 10 BM ø 10 mm (foro Ø 10 mm profondità min 65 mm) + viti Ø 7 mm 60 mm + rondelle Ø 8 mm UNI 6592	

per	fissaggio della STAFFA DELLA GUIDA a parete in laterizio pieno/calcestruzzo		fissaggio della STAFFA DELLA PORTA GARAGE	
	2 tasselli in metallo M8 x 60		2 bulloni M8 x 60	

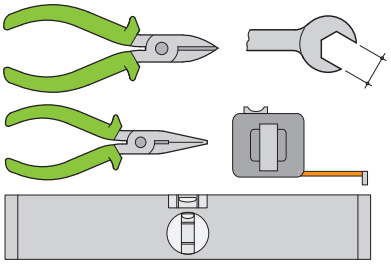
per	fissaggio delle fotocellule (opzionale)	
pilastro/parete in laterizio pieno: **pilastro/parete in calcestruzzo:**	4 tasselli in nylon S5 + viti autofilettanti testa conica piatta Ø 2,9 mm 32 mm ISO 7050 (foro Ø 5 mm profondità min 35 mm)	
pilastro con tubolari d'acciaio con spessore: 6,5 mm min (motore) 2,5 mm min e 6,2 mm max (fotocellule) 0,7 mm min e 2,25 mm max (lampeggiante)	4 viti autoforanti testa cilindrica impronta a croce Ø 3,5 mm 13 mm DIN 7504-N/UNI8118	
pilastro in acciaio pieno:	4 viti autofilettanti testa cilindrica impronta a croce Ø 3,5 mm 13 mm DIN 7981/UNI6954/ISO 7049 (foro Ø 3,25 mm profondità min 10 mm)	

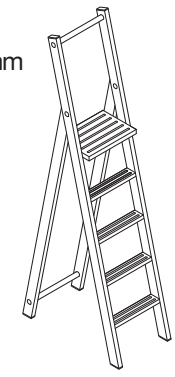
materiale elettrico necessario (lunghezze come da misure rilevate sul posto cfr.: Paragrafo "3.5 Cavi elettrici da predisporre")	
Cavo di alimentazione linea (protetto con guaina TPC o ICTA e posato ad almeno 20cm da cavi telefonici)	**1 Cavo** 3 conduttori 1,5 mm² (H05VV 3G 1,5 o equivalente)
Cavi fotocellule (opzionale)	**1 Cavo** 2 conduttori 0,75 mm² (H05VV o equivalente) **1 Cavo** 3 conduttori 0,75 mm² (H05VV o equivalente)
Cavo selettore a chiave (opzionale)	**1 Cavo** 2 conduttori 0,75 mm² (H05VV o equivalente)
Cavo tastiera a codice (opzionale)	**1 Cavo** 4 conduttori 0,75 mm² (H05VV o equivalente)

PZ 1 / PZ 2 a croce


2,5 mm

∅ 8, 10 (5 opzionale) mm

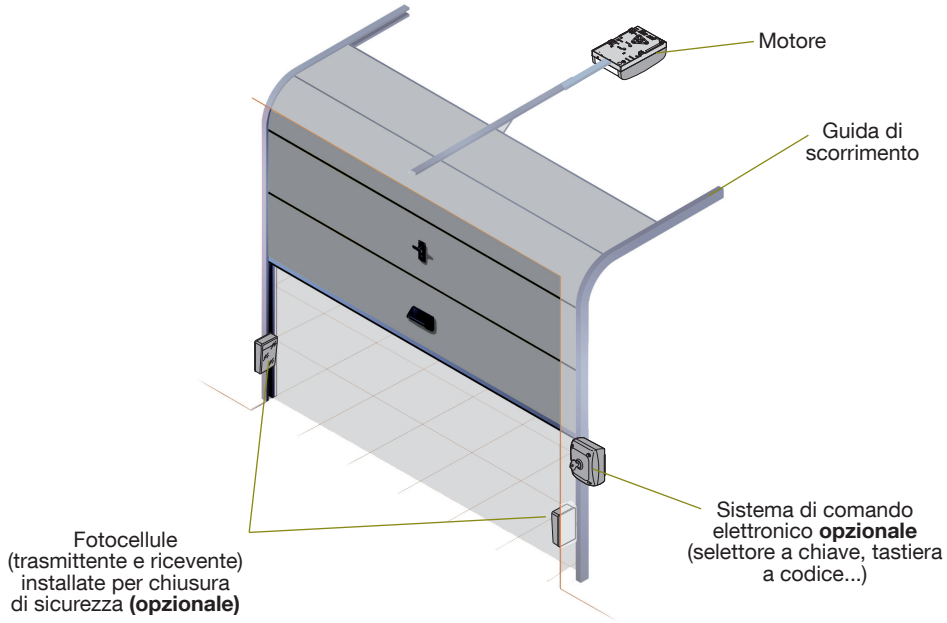

10



ATTENZIONE
- **Usare il trapano con attenzione e in sicurezza, rispettando le istruzioni d'uso fornite assieme all'apparecchio.**
- **Non puntare mai il trapano acceso verso le persone**
- **Indossare guanti e occhiali di protezione**
- **Utilizzare funzioni e velocità idonee ai fori da eseguire**
- **Utilizzare punte idonee al materiale da forare**
- **Applicare una forza adeguata al materiale e allo spessore da forare**

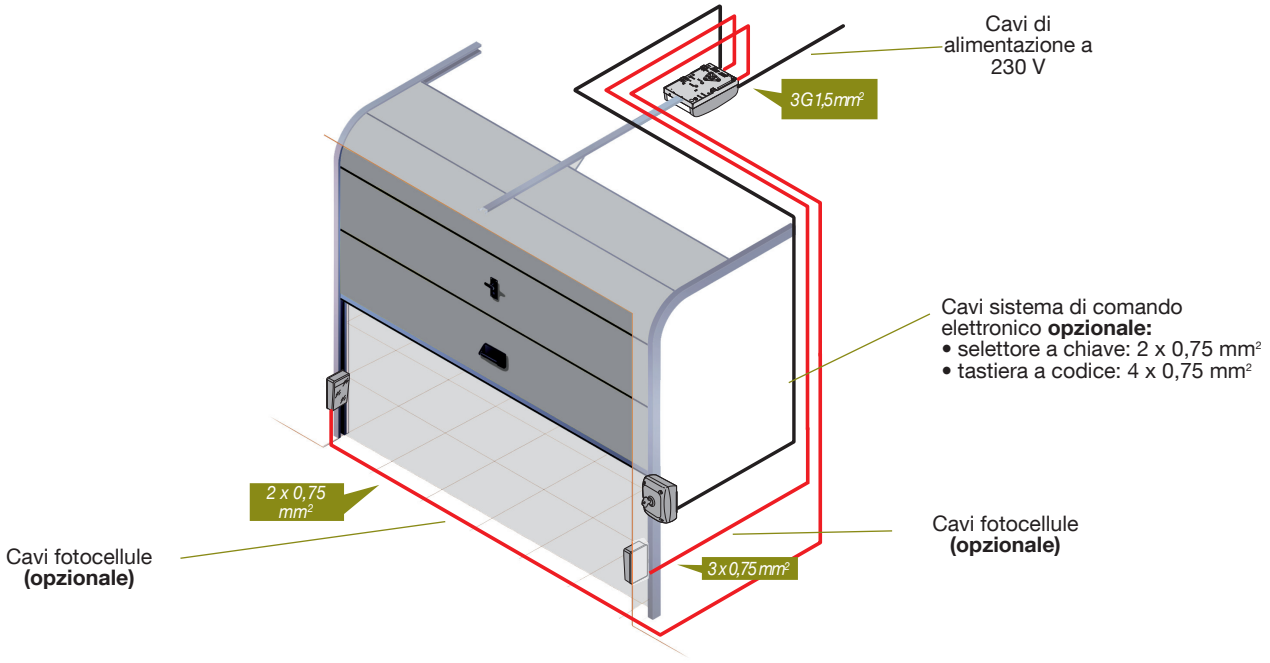
3.4 Installazione standard

ATTENZIONE
- **La struttura della porta dev'essere idonea all'installazione dell'automatismo.**
- **Dimensioni max: fino a 5 m di larghezza, 2,5 m di altezza e con una superficie non superiore a 10 m².**
- **Controllare che la porta sia conforme alle norme EN12604 e EN12605.**
- **Durante il movimento, la porta non deve invadere aree pubbliche preposte al transito pedonale o veicolare.**
- **Controllare l'assenza di attriti. Se necessario, pulire e lubrificare le guide con prodotti a base di silicone, seguendo le istruzioni di manutenzione fornite dal fabbricante della porta.**
- **Controllare il corretto bilanciamento e la presenza degli arresti meccanici in apertura.**
- **Rimuovere la serratura della porta e/o qualsiasi dispositivo di blocco meccanico manuale affinché sia l'automatismo a bloccarla in fase di chiusura.**



3.5 Cavi elettrici da predisporre

ATTENZIONE
- **Predisporre un cavo da 3 G 1,5 mm², protetto da fusibile o da disgiuntore da 10 A per portare la corrente di alimentazione a 230 V dell'abitazione alla porta del garage.**
- **Utilizzare un cavo flessibile per tutti i cablaggi.**
- **Evitare che i cavi possano entrare in contatto con i pezzi in movimento dell'automatismo e della porta.**
- **Separare in canaline diverse i cavi a bassa tensione da quelli di alimentazione a 230 V.**

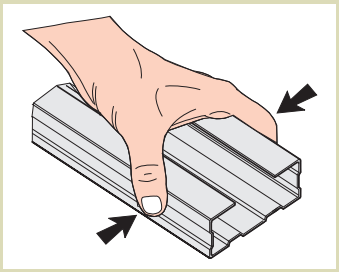


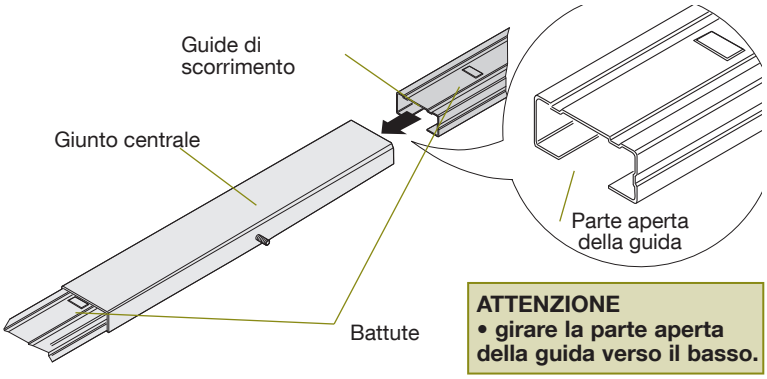
4. Installazione

4.1 Assemblaggio della guida di scorrimento

1. Inserire le 2 guide di scorrimento nel giunto centrale e spingerle **fino a raggiungere le battute.**

ATTENZIONE
- **non utilizzare attrezzi che potrebbero deformare il giunto centrale o le guide di scorrimento**
- **Comprimere manualmente la guida prima di assemblarla**

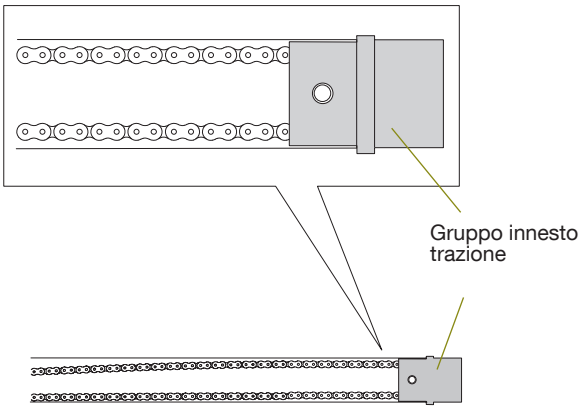




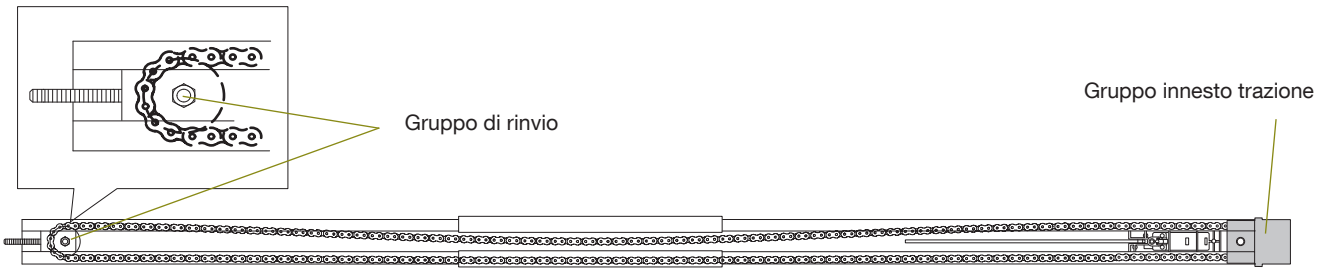
ATTENZIONE
- **girare la parte aperta della guida verso il basso.**

2. Inserire il gruppo di rinvio, il carrello e il gruppo innesto trazione all'interno della guida.

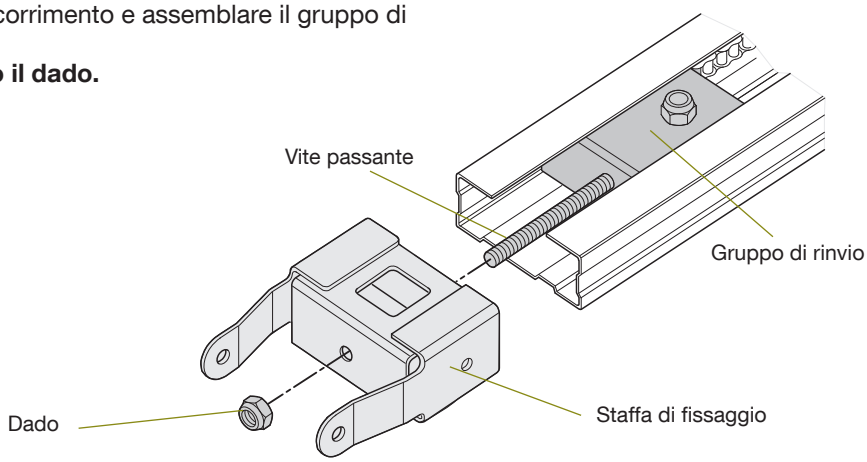
3. Posizionare il gruppo innesto trazione a una delle estremità della guida.



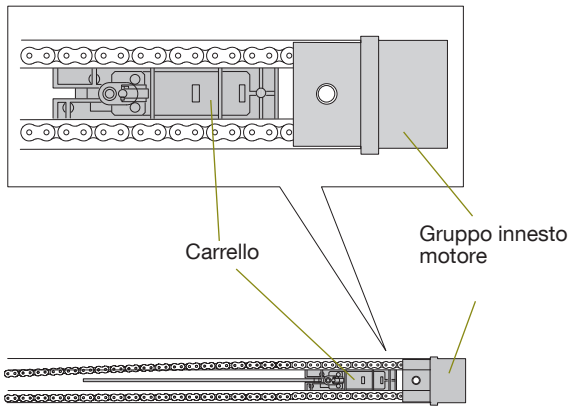
4. Fare scorrere il gruppo di rinvio fino all'estremità opposta al gruppo innesto trazione.



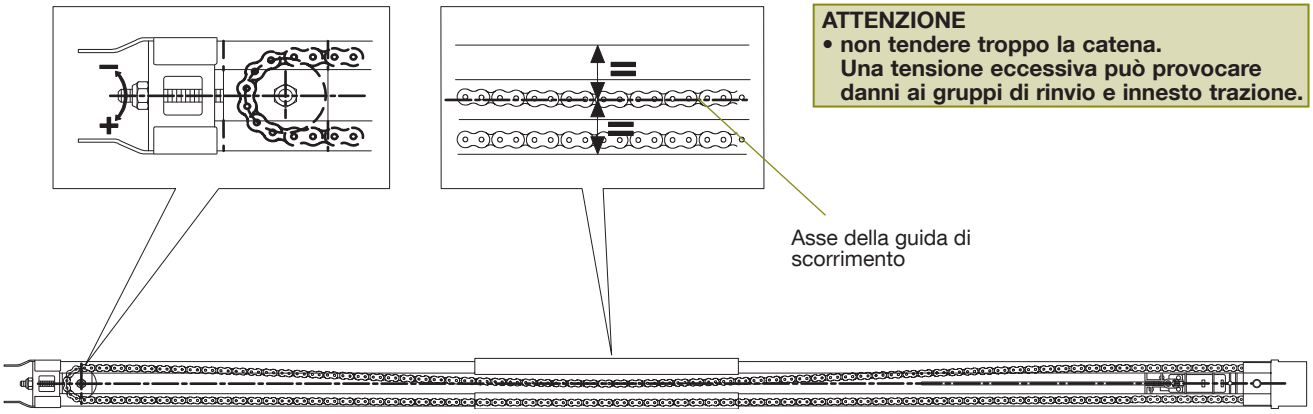
5. Inserire la staffa di fissaggio nella guida di scorrimento e assemblare il gruppo di rinvio con la vite passante e il dado forniti.
Tendere leggermente la catena, avvitando il dado.



6. Coricare la guida di scorrimento sul lato e spingere il carrello in prossimità del gruppo innesto trazione.

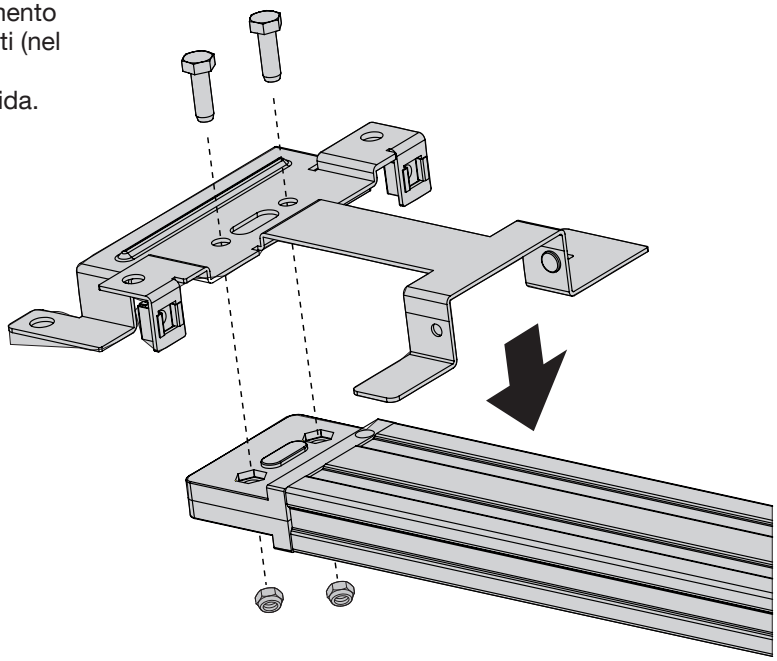


7. Tendere la catena con il dado posto sul gruppo di rinvio.
A livello del giunto centrale, la parte superiore della catena deve trovarsi sull'asse della guida di scorrimento.



ATTENZIONE
- **non tendere troppo la catena. Una tensione eccessiva può provocare danni ai gruppi di rinvio e innesto trazione.**

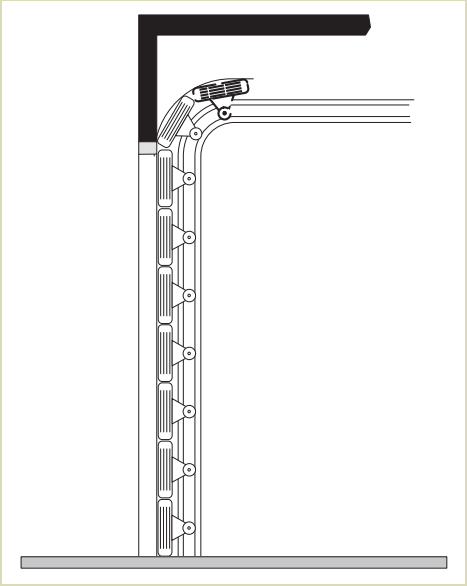
8. Montare la staffa di fissaggio della guida di scorrimento sul gruppo innesto trazione con le viti e i dadi forniti (nel sacchetto accessori con le maniglie).
Inserire l'estremità della staffa di fissaggio sulla guida.



4.2 Installazione della guida di scorrimento

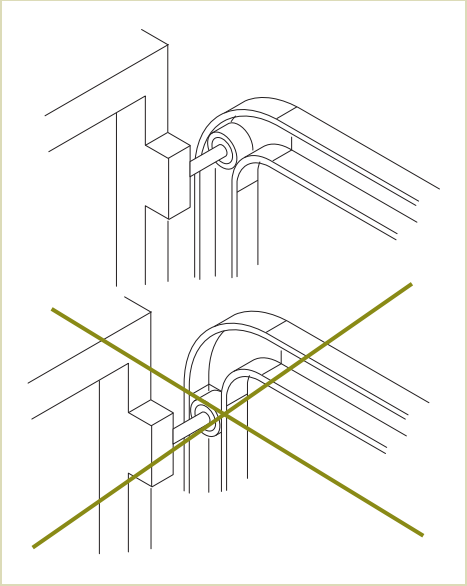
ATTENZIONE

- **Per posizionare la guida di scorrimento, controllare la presenza di uno spazio di almeno 35 mm fra il soffitto e il punto di passaggio più alto della porta.**

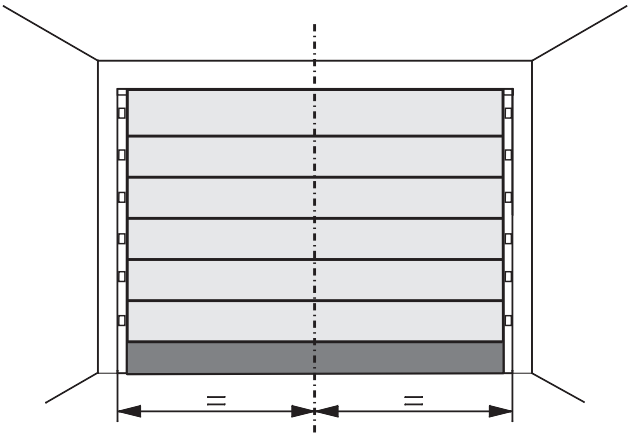


ATTENZIONE

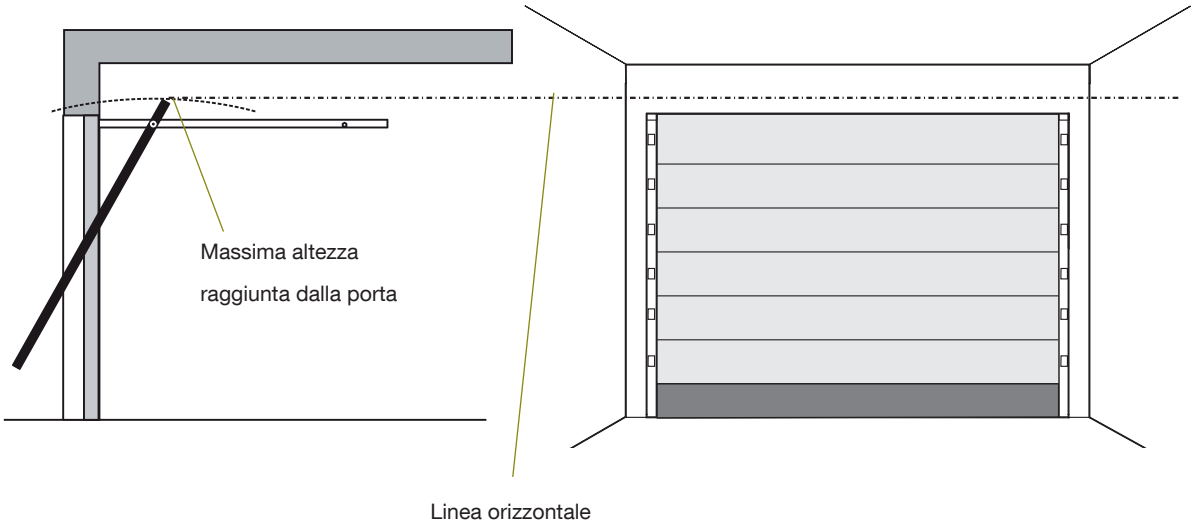
- **Controllare che la rotella di guida superiore si trovi nella parte orizzontale della guida, a porta chiusa.**



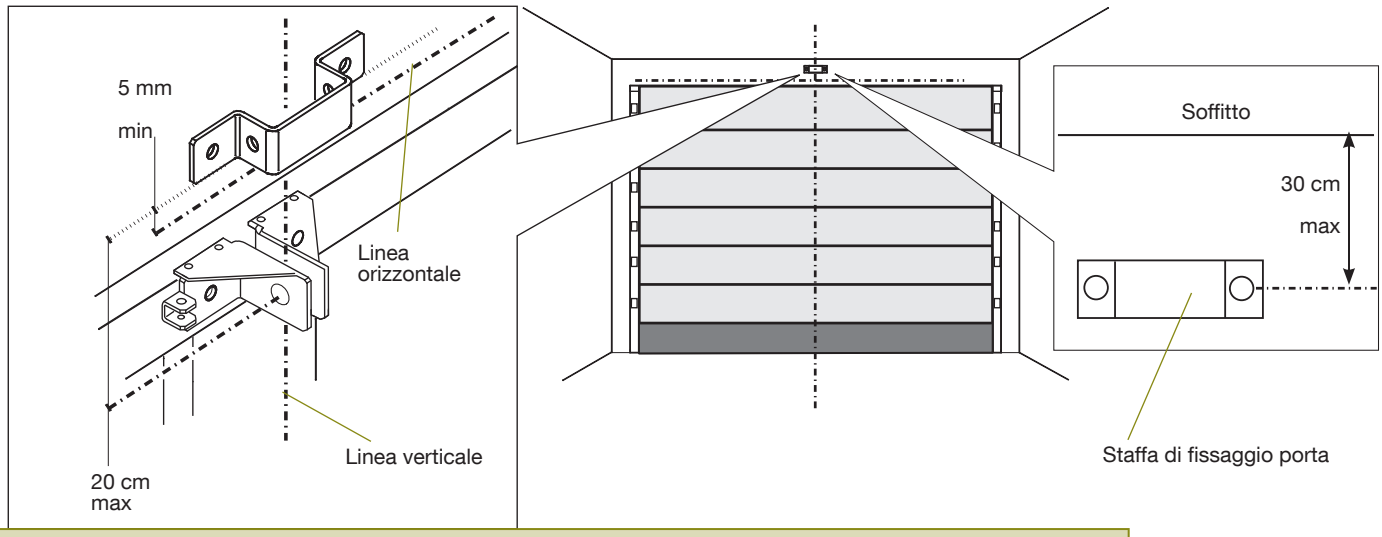
1. Tracciare sull'architrave **una linea verticale** corrispondente al centro della porta.



2. Tracciare sull'architrave **una linea orizzontale** corrispondente alla massima altezza raggiunta dalla porta durante il movimento.

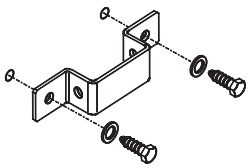


3. Posizionare la staffa di fissaggio:
- centrata con la linea verticale,
- 5 mm min sopra la linea orizzontale,
- 20 cm max sopra la posizione prevista per la staffa di fissaggio della porta (cfr. Par. 4.3, pag. 15, fase 3).

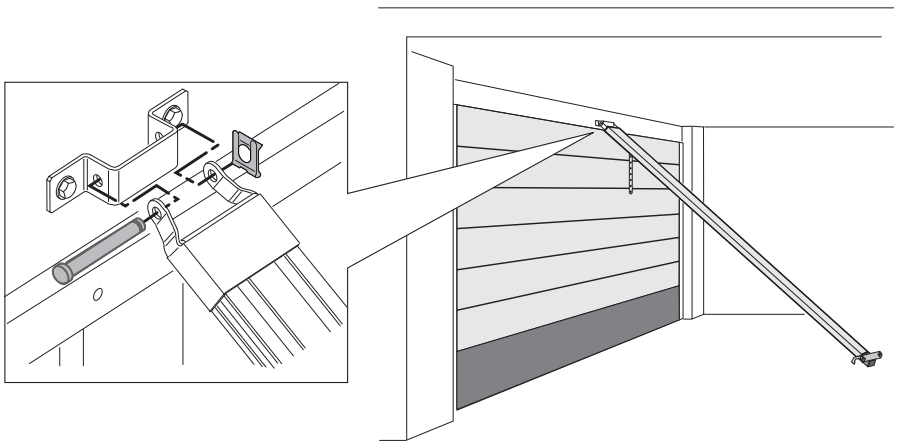


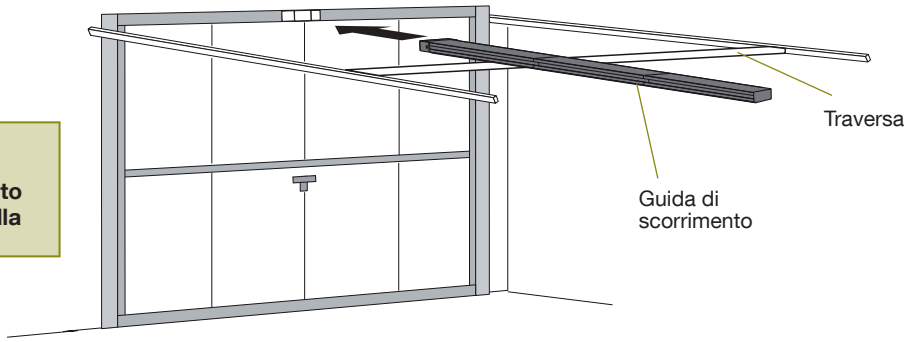
ATTENZIONE
• per poter utilizzare le barre d'attacco della guida fornite, la distanza max da rispettare fra il soffitto e la staffa di fissaggio è di 30 cm.

4. Segnare i 2 punti di fissaggio, forare e montare la staffa con viti adeguate (non fornite).



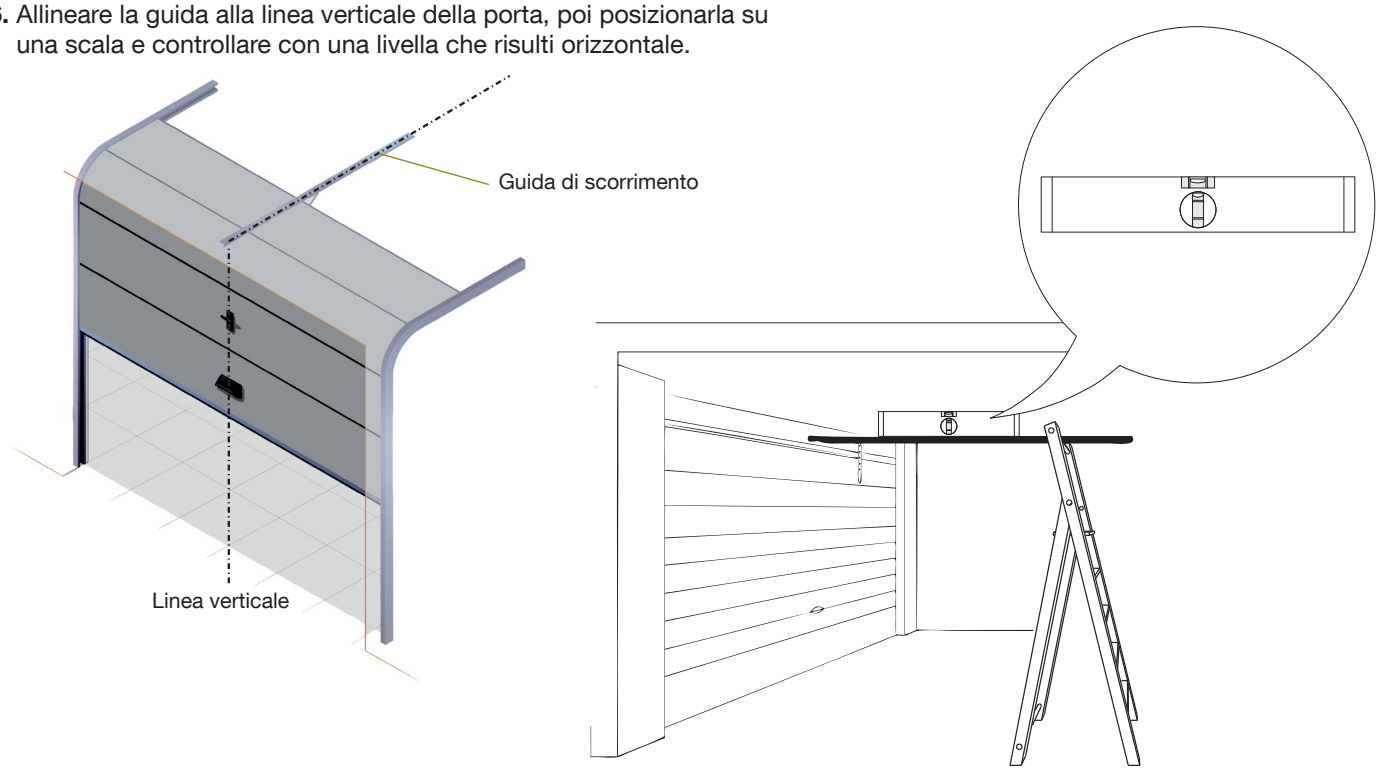
5. Posizionare la guida di scorrimento a terra e perpendicolare alla porta. Assemblare la guida di scorrimento alla staffa di fissaggio con la vite passante e il dado forniti (nel sacchetto accessori senza le maniglie).





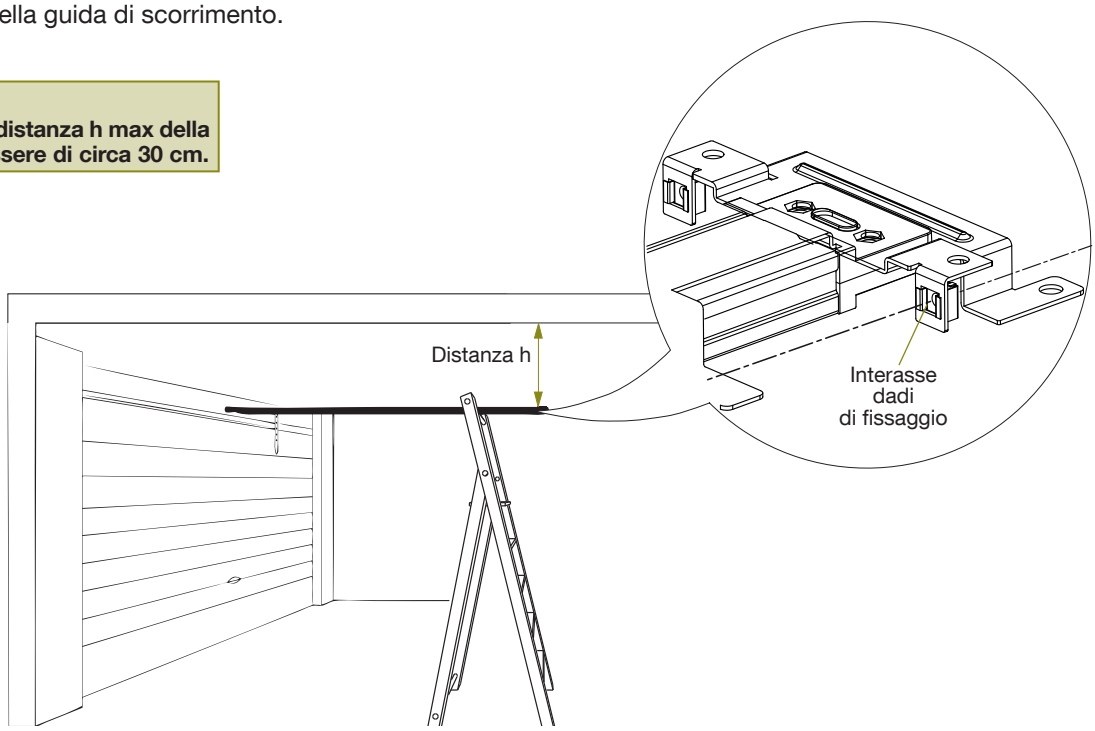
ATTENZIONE
• se la porta del garage dispone di una traversa, far passare la guida di scorrimento sopra quest'ultima prima di assemblarla alla staffa di fissaggio.

6. Allineare la guida alla linea verticale della porta, poi posizionarla su una scala e controllare con una livella che risulti orizzontale.

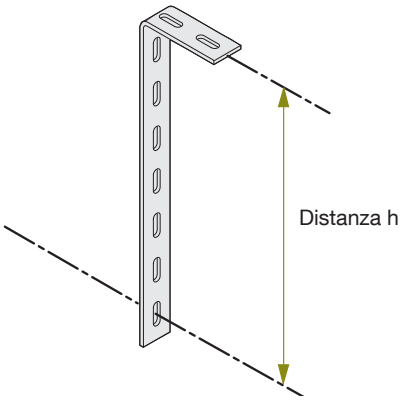


7. Rilevare la distanza h fra il soffitto e l'interasse dei dadi di fissaggio della staffa della guida di scorrimento.

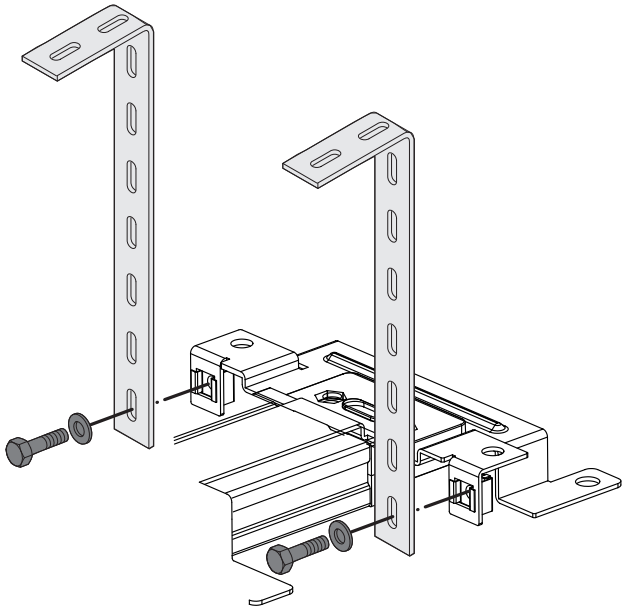
ATTENZIONE
• una volta piegata, la distanza h max della staffa d'attacco dev'essere di circa 30 cm.



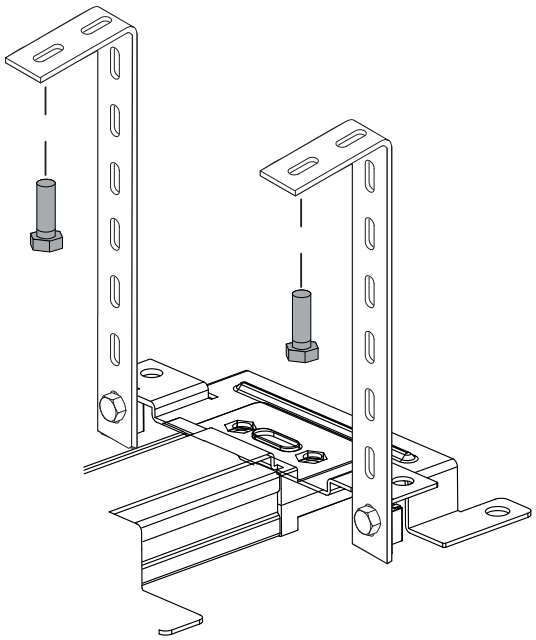
8. Piegare alla distanza h le staffe di attacco.



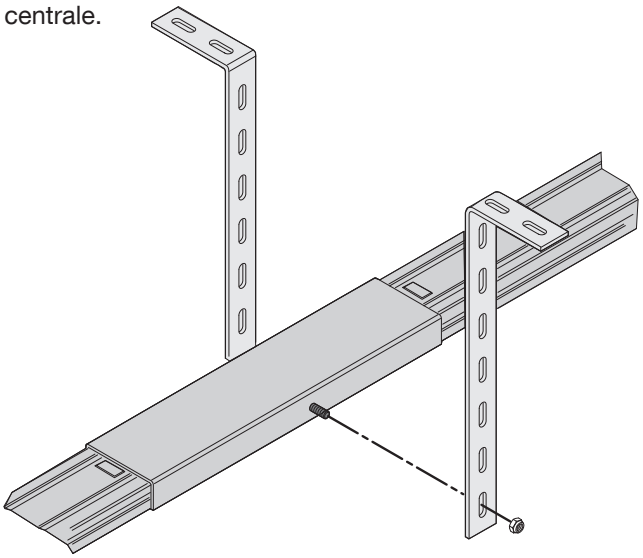
9. Montare le staffe d'attacco su quelle di fissaggio della guida di scorrimento con le viti e le rondelle fornite.



10. Fissare le staffe di attacco al soffitto con viti e tasselli idonei (non forniti).

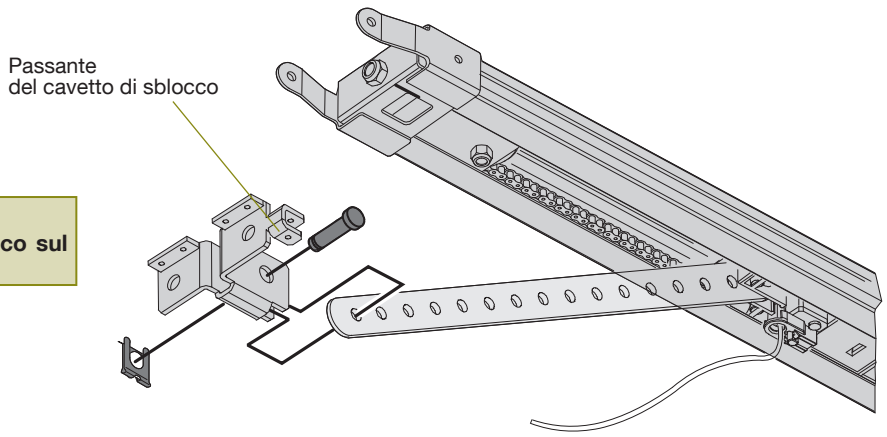


11. Ripetere le fasi 8, 9 e 10 per fissare le barre d'attacco del giunto centrale.



4.3 Installazione della staffa di fissaggio della porta

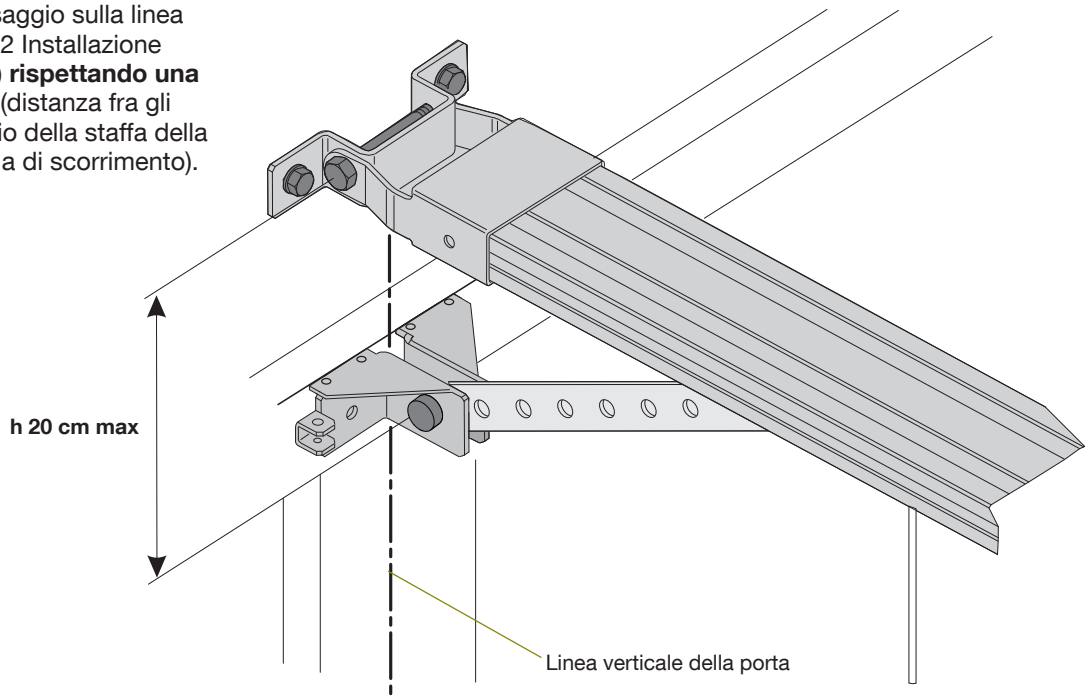
1. Montare la staffa di fissaggio sul braccio del carrello con la spina e l'anello elastici forniti.



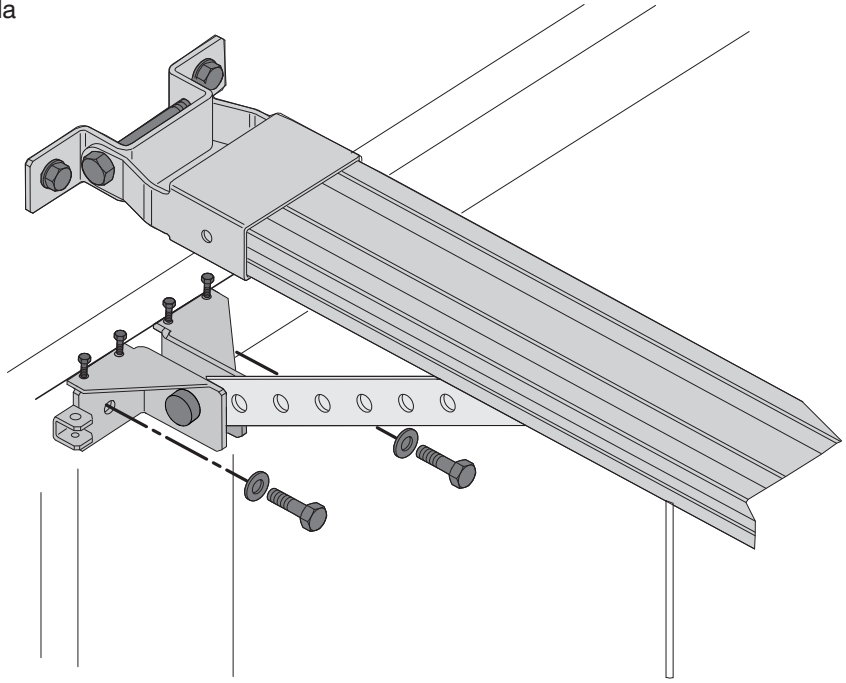
ATTENZIONE
• posizionare il passante del cavetto di sblocco sul lato sinistro della porta.

2. Chiudere la porta e avvicinare il carrello.

3. Posizionare la staffa di fissaggio sulla linea verticale della porta (cfr. 4.2 Installazione della guida di scorrimento) **rispettando una distanza h max di 20 cm** (distanza fra gli interassi dei fori di fissaggio della staffa della porta e di quella della guida di scorrimento).

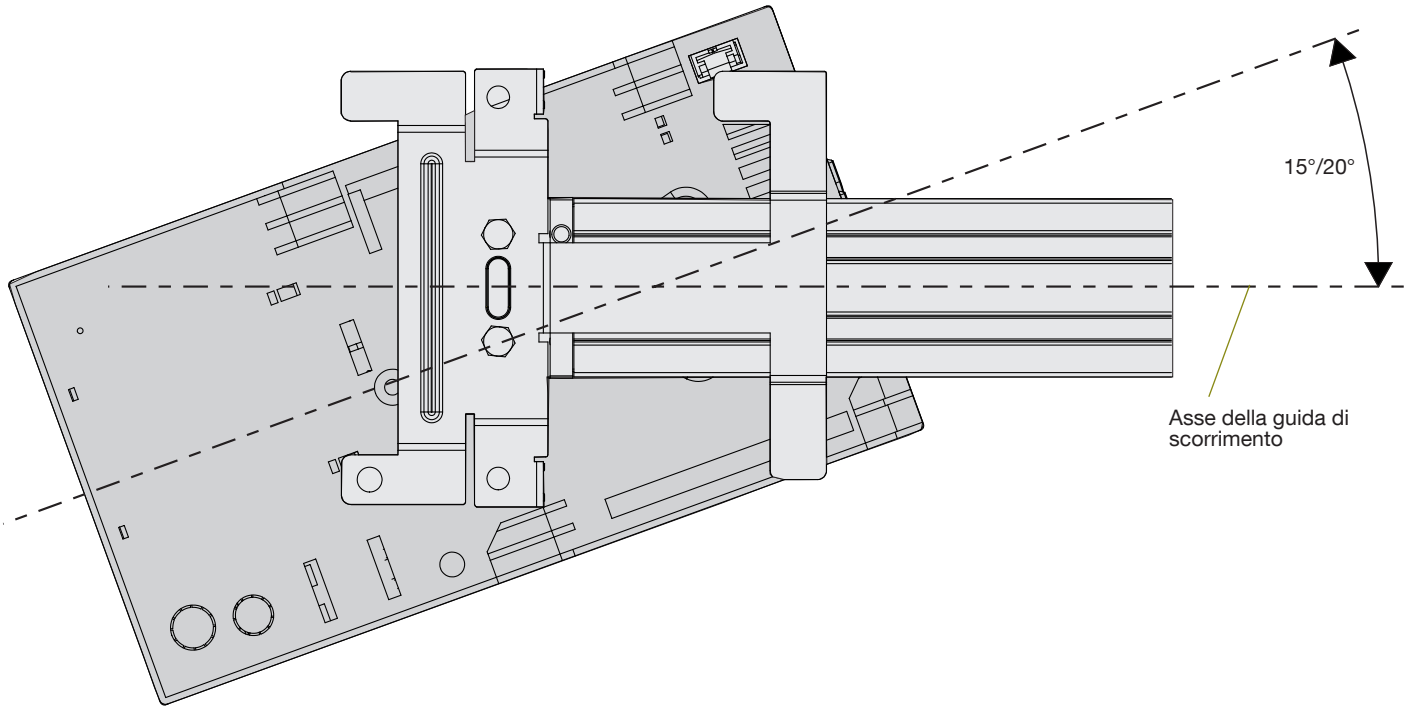


4. Tracciare, forare e fissare la staffa di fissaggio alla porta del garage con viti idonee (non fornite).

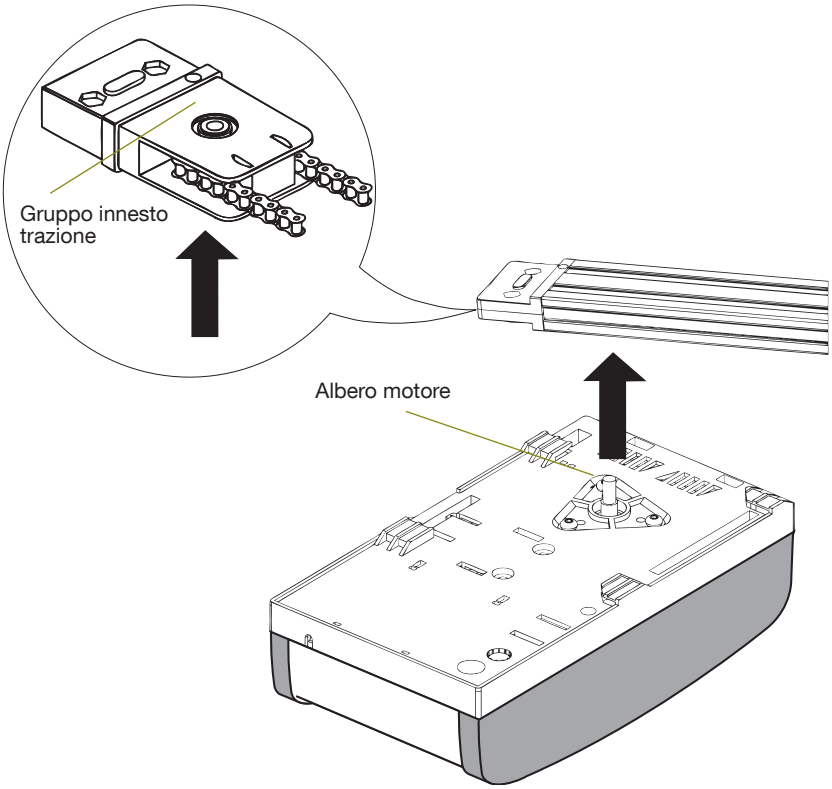


4.4 Installazione del motore

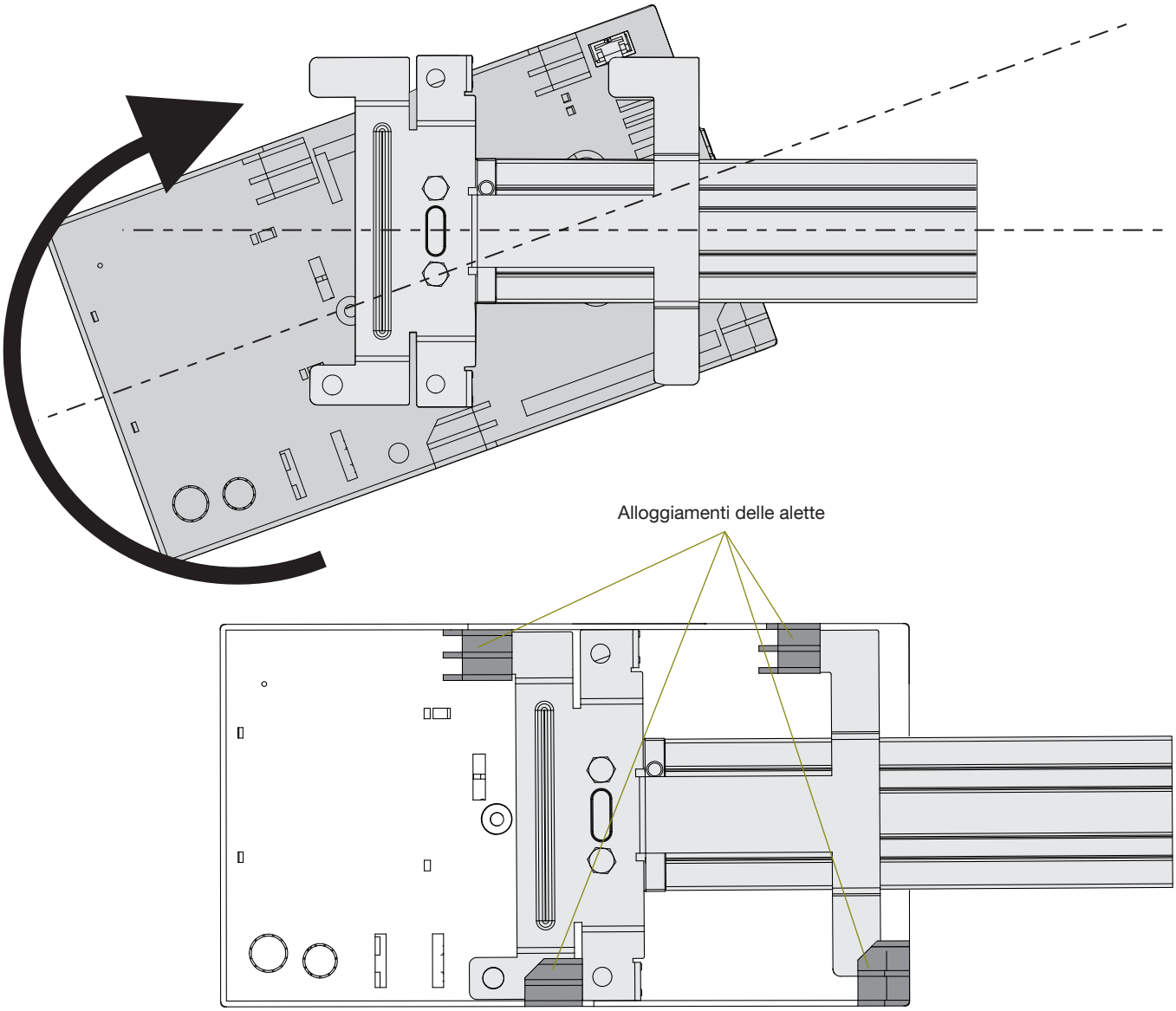
1. Inclinare il motore di 15/20° rispetto all'asse della guida di scorrimento.



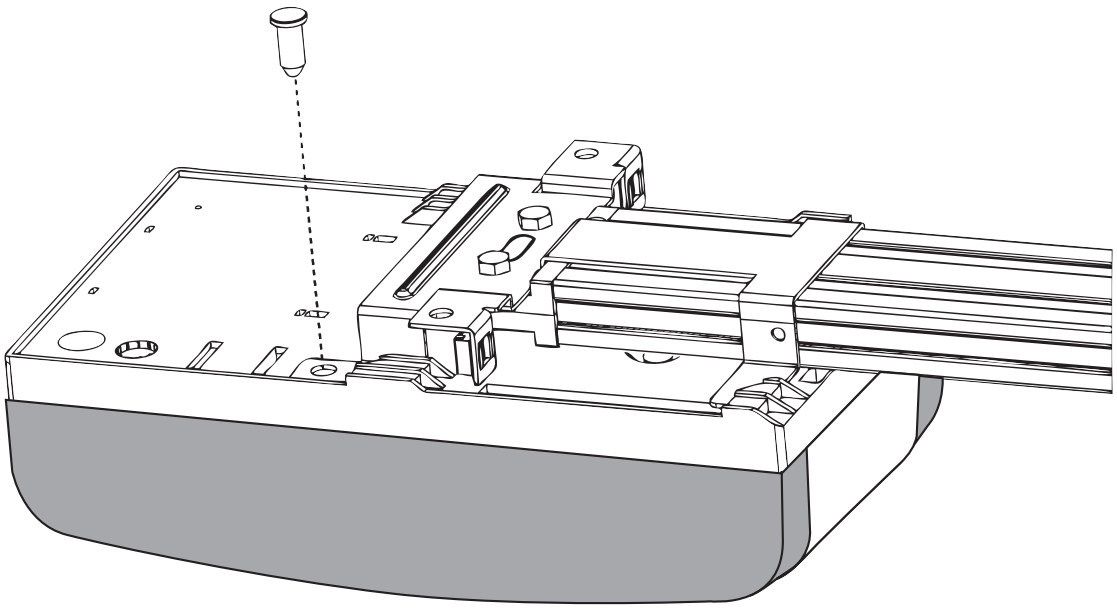
2. Inserire l'albero motore nel foro del gruppo innesto trazione.



3. Girare il motore in senso orario e inserire le alette negli alloggiamenti appositamente previsti.

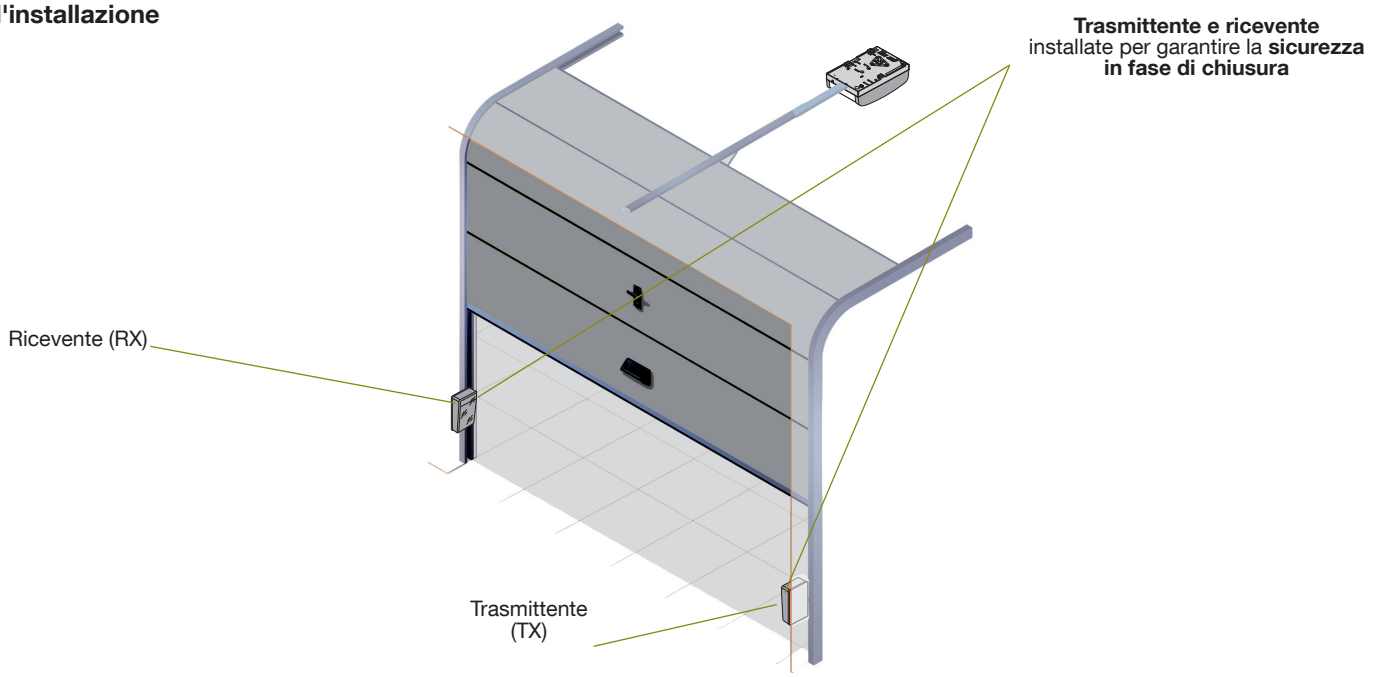


4. Inserire la spina elastica fornita.



4.5 Installazione delle fotocellule (DIAG84MAF opzionale)

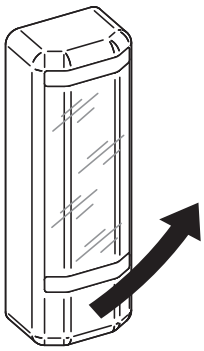
Raccomandazione d'installazione



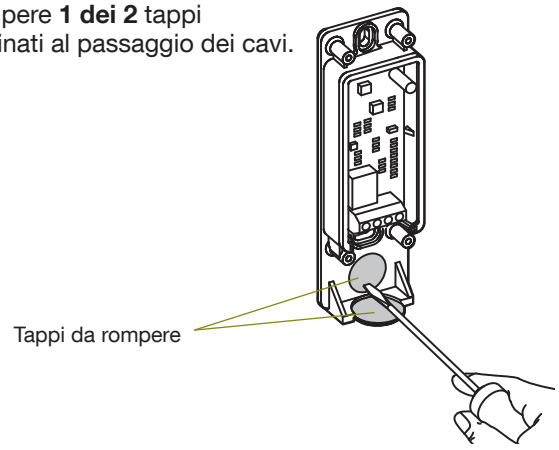
Il kit fotocellula si compone di una parte trasmittente (indicata con TX sul retro del prodotto) e una parte ricevente (indicata con RX sul retro del prodotto) che devono essere allineate una davanti all'altra.

- Posizionare le fotocellule a un'altezza compresa fra 40 e 60 cm.
- Predisporre un arrivo del cavo all'interno di una guaina di 2 x 0,75 mm^2 per la trasmittente (TX) o di 3 x 0,75 mm2 per la ricevente (RX), poi installare le fotocellule di prossimità.

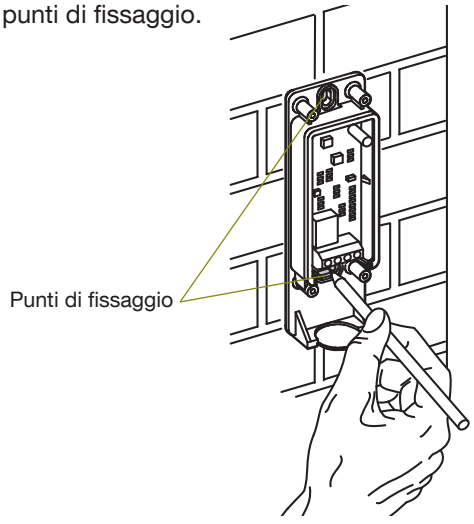
1. Aprire la fotocellula



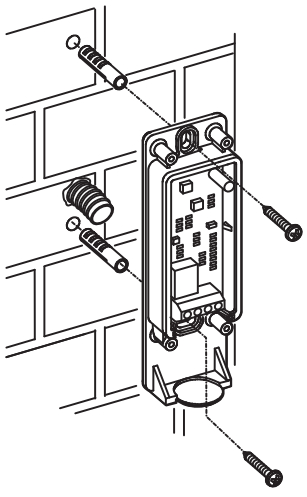
2. Rompere **1 dei 2** tappi destinati al passaggio dei cavi.



3. Segnare i 2 punti di fissaggio.



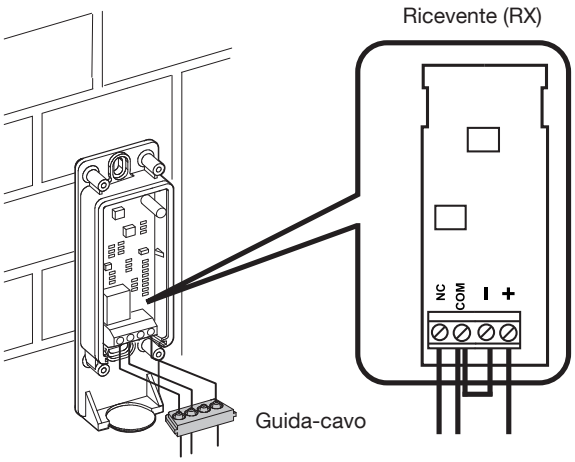
4. Forare e fissare il basamento della fotocellula con tasselli e viti idonee (non forniti).

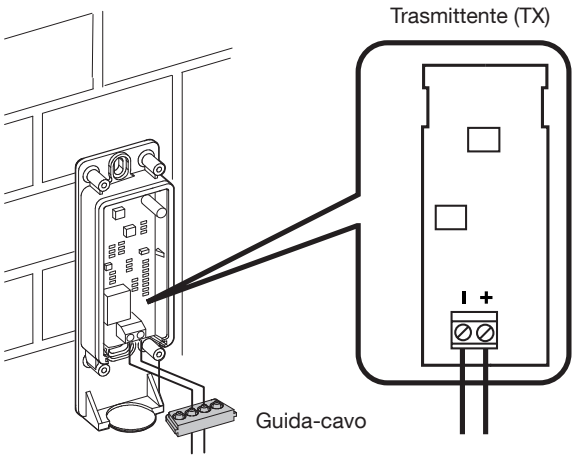


5. Ripetere le operazioni da **1.** a **4.** per la 2° fotocellula, facendo attenzione ad allinearla con la prima.

per	fissaggio delle fotocellule (opzionale)	
pilastro/parete in laterizio pieno:	4 tasselli in nylon S5 + viti autofilettanti a testa conica piatta Ø 2,9 mm 32 mm ISO 7050 (foro Ø 5 mm profondità minima 35 mm)	
pilastro/parete in calcestruzzo:		
pilastro con tubolari d'acciaio con spessore: 6,5 mm minimo (motore) 2,5 mm min e 6,2 mm max (fotocellule) 0,7 mm minimo e 2,25 mm max (lampeggiante)	4 viti autoforanti a testa cilindrica e impronta a croce Ø 3,5 mm 13 mm DIN 7504-N/ UNI8118	
pilastro in acciaio pieno:	4 viti autofilettanti a testa cilindrica e impronta a croce Ø 3,5 mm 13 mm DIN 7981/ UNI 6954/ISO 7049 (foro Ø 3,25 mm profondità minima 10 mm)	

6. Passare 2 o 3 fili nel guida-cavo e realizzare il seguente cablaggio. Posizionare il guida-cavo.



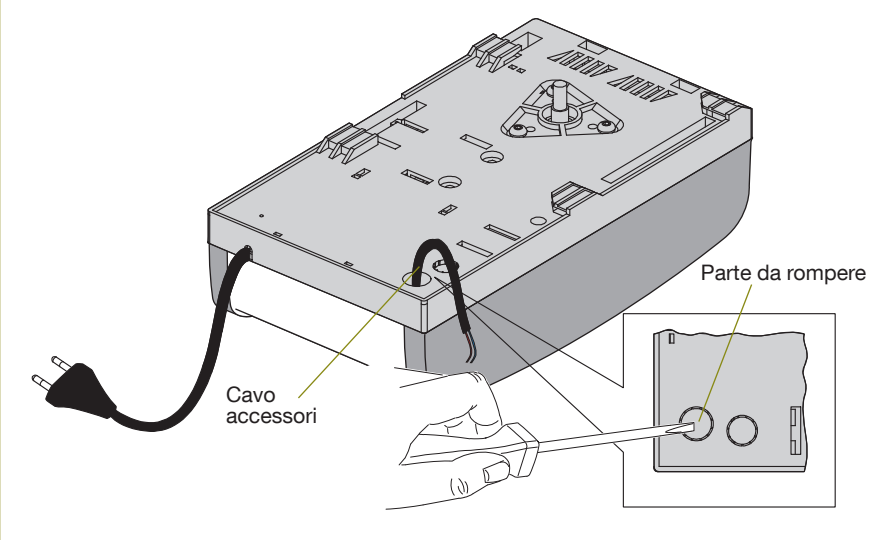


4.6 Installazione della tastiera, del selettore a chiave (opzionale)

Fare riferimento ai fogli illustrativi allegati ai prodotti.

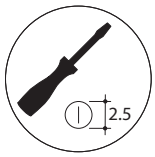
5. Cablaggio

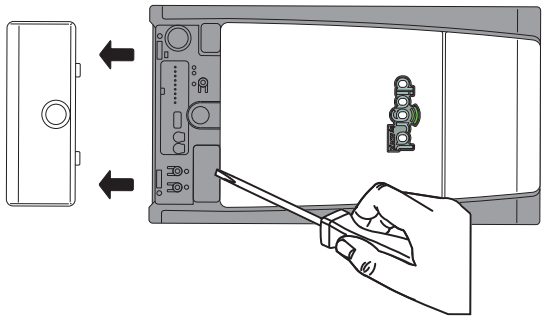
ATTENZIONE
- **Per cablare gli accessori (fotocellule, tastiera...), rompere la parte pretagliata con un cacciavite piatto.**
- **Utilizzare delle guaine separate per l'alimentazione e il cablaggio degli accessori.**
- **Per evitare che insetti, lucertole, ecc. entrino nel motore, con il rischio di danneggiare irrimediabilmente la scheda elettronica di controllo, sigillare con silicone.**
- **La scheda elettronica dev'essere maneggiata con cautela, senza toccare i componenti.**
- **Non eseguire le installazioni quando piove: la scheda elettronica non deve essere esposta all'umidità.**



5.1 Descrizione della scheda elettronica di controllo

Aprire il coperchio con un piccolo cacciavite piatto.

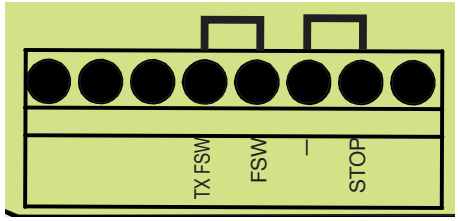




Pulsante e LED OPEN A di apprendimento nuovo telecomando. **(**cfr. Capitolo 8.2, pag. 28**)**

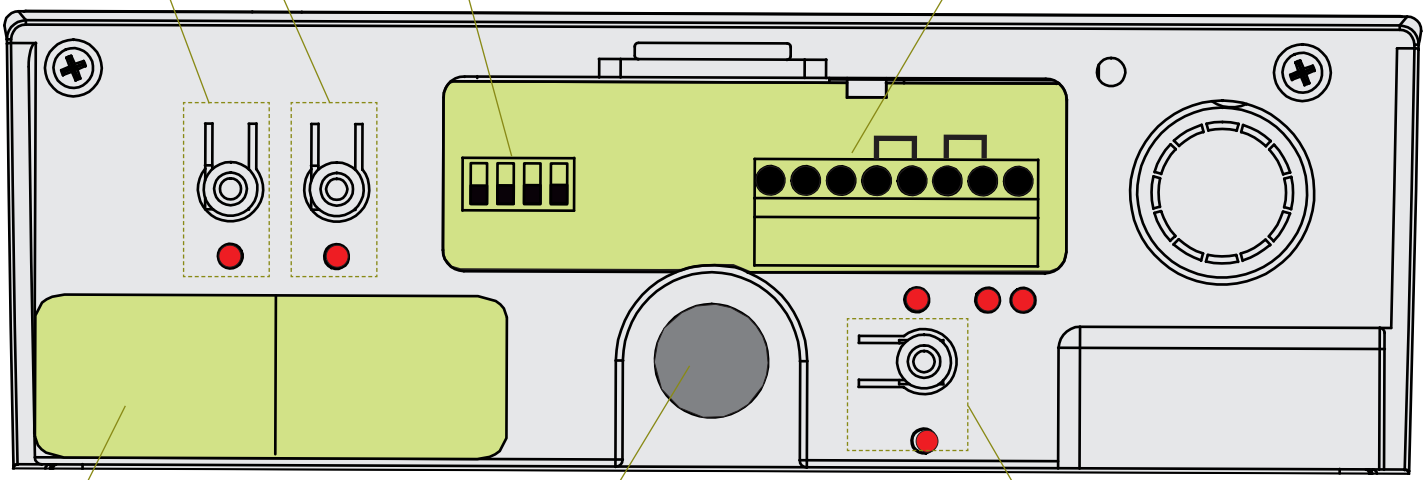
Microinterruttori di programmazione delle opzioni di funzionamento **(**cfr. Capitolo 7.1, pag. 27**)**

ATTENZIONE:
- **lasciare il ponticello fra i morsetti STOP e —**
- **se non risulta necessario collegare la fotocellula, lasciare il ponticello fra i morsetti TX FSW e FSW** (cfr. Capitolo 5.4, pag. 22)



Non utilizzato

Morsettiere di collegamento degli accessori (selettore a chiave, tastiera a codice...)



Morsettiera di collegamento ricevitore radio (cfr. Capitolo 5.4, pag. 22)

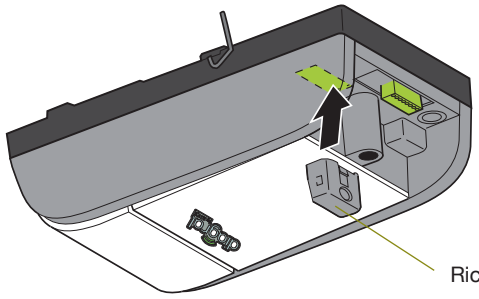
Pulsante OPEN (cfr. Capitolo 6.4, pag. 25):
- apprendimento della corsa della porta,
- comando apertura/chiusura della porta garage.

Pulsante e LED SETUP di apprendimento corsa della porta (cfr. Capitolo 6.4, pag. 25)

5.2 Installazione del ricevitore radio

Prima di qualsiasi operazione di apprendimento, collegare il ricevitore radio alla scheda elettronica di controllo.

ATTENZIONE
• il ricevitore radio può essere installato esclusivamente in una posizione. Evitare eventuali forzature.



5.3 Cablaggio dell'antenna collegata (opzionale)

5.3.1 Cablaggio dell'antenna collegata

La portata radio può essere ridotta da elementi esterni (materiali, ambiente...).

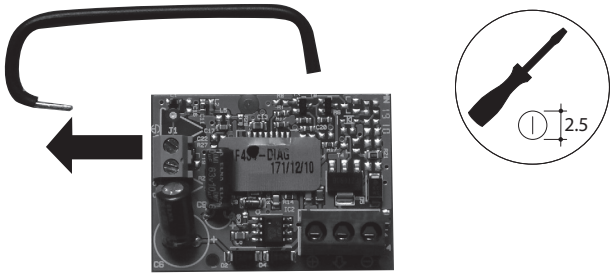
Influenza di un ostacolo sulla trasmissione radio

Per aumentare la portata radio, è possibile aggiungere un'antenna esterna rif. 6100012.

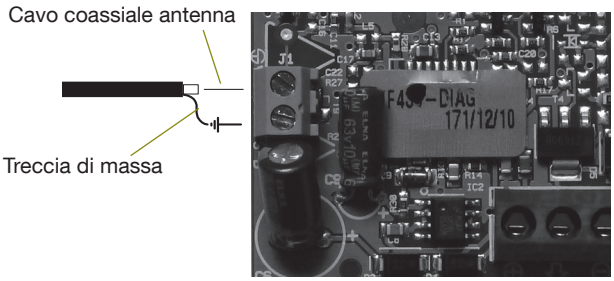
ATTENZIONE
• l'antenna dev'essere installata in un'area il più possibile libera, lontano da vegetazione troppo fitta che impedirebbe la buona ricezione dei comandi.

1. Aprire il ricevitore radio

2. Svitare e togliere l'antenna dalla morsettiera.



3. Collegare l'antenna.

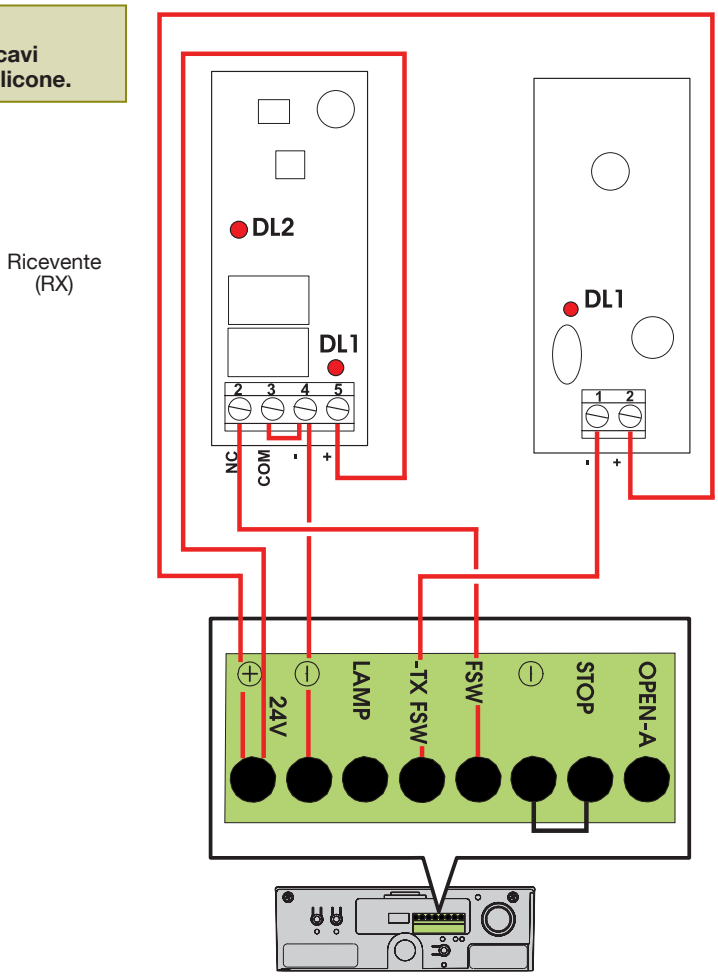


4. Spegnere il ricevitore radio e collegarlo alla scheda elettronica di controllo.

5.4 Cablaggio delle fotocellule (opzionale)

Rimuovere il ponticello fra i morsetti TXFSW e FSW ed eseguire i seguenti cablaggi con un cavo da 0,75 mm².

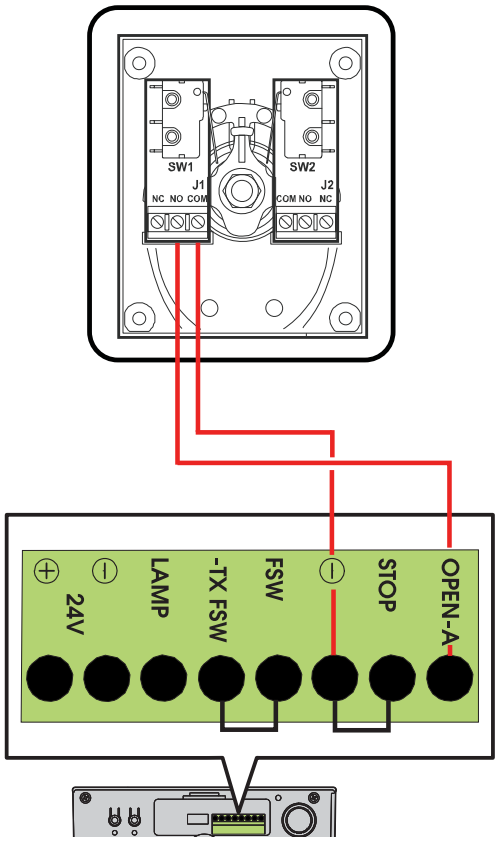
ATTENZIONE
- **sigillare le entrate dei cavi delle fotocellule con silicone.**



5.5 Cavi del selettore a chiave (opzionale)

Con il selettore a chiave, è possibile comandare l'apertura della porta del garage.
Girare la chiave a destra per aprire la porta.
Realizzare il seguente cablaggio utilizzando un cavo da 0,75 mm².

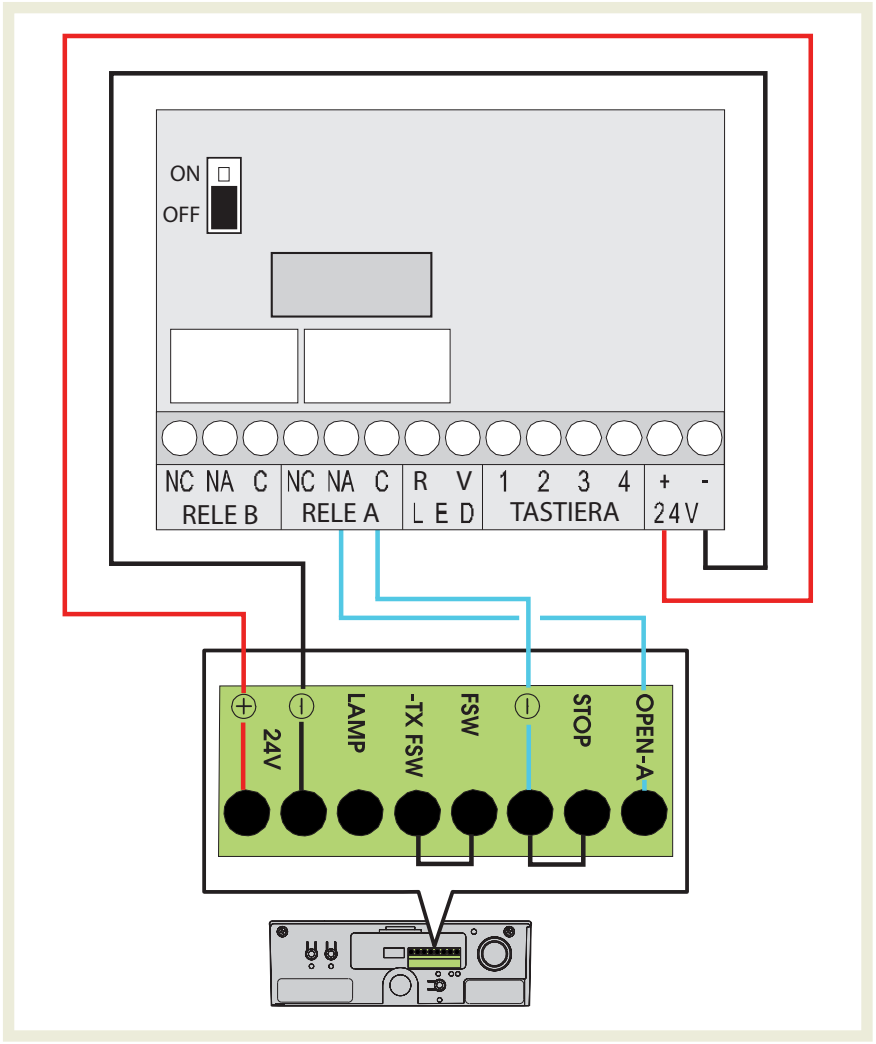
ATTENZIONE
- **sigillare le entrate dei cavi con silicone.**



5.6 Cablaggio della tastiera a codice (opzionale)

Usando la tastiera a codice, è possibile comandare l'apertura della porta componendo il codice 1 (da 1 a 6 cifre) → attivazione del relè A, apertura del garage.
Per qualsiasi informazione relativa alla programmazione, fare riferimento al foglio illustrativo della tastiera. Realizzare il seguente cablaggio utilizzando un cavo da 0,75 mm².

ATTENZIONE
- **sigillare le entrate dei cavi delle fotocellule con silicone.**



6. Alimentazione

6.1 Alimentazione a 230 V

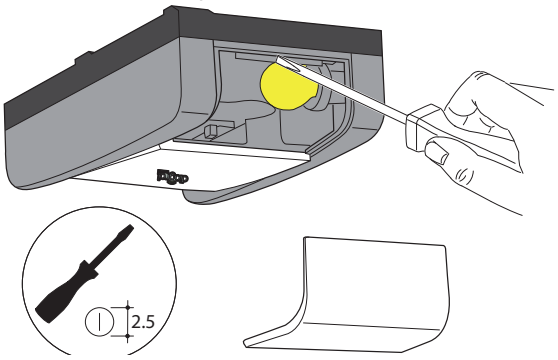
ATTENZIONE
• prima di procedere al collegamento, interrompere l'alimentazione di linea a 230 V con l'interruttore differenziale a monte del sistema.

Effettuare il seguente cablaggio utilizzando il cavo predisposto (cfr. Capitolo 3.5, pag. 8).

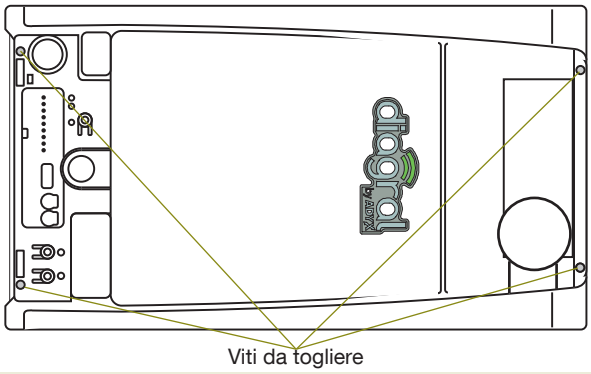
6.2 Collegamento della batteria tampone

È possibile installare una batteria tampone (non fornita) destinata ad alimentare l'automatismo in caso di interruzione di corrente.

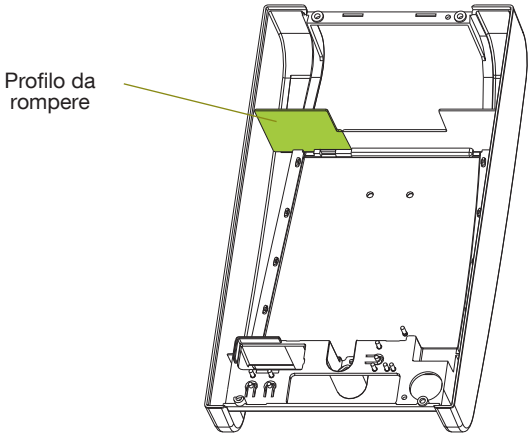
1. Rimuovere il coperchio della luce di cortesia con un piccolo cacciavite piatto



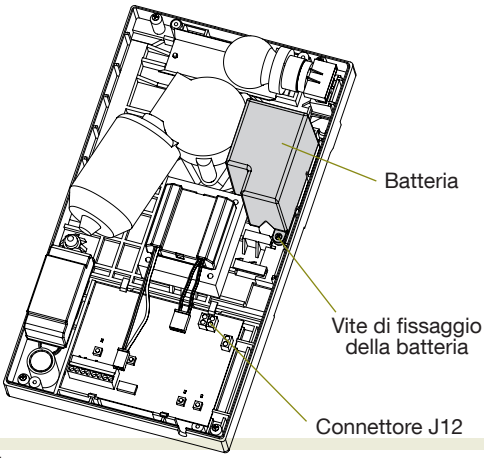
2. Svitare le 4 viti e rimuovere il coperchio motore.



3. Rompere con un tronchese il profilo interno in plastica.



4. Posizionare la batteria nell'apposito alloggiamento e fissarla con la vite fornita.
Collegare la batteria al connettore J12.



5. Rimettere il coperchio motore, le 4 viti e il coperchio della luce di cortesia.

6.3 Messa in servizio a 230 V

ATTENZIONE
• Non alimentare il sistema prima di aver controllato che:
• Tutti gli accessori siano installati
• Tutti i collegamenti siano eseguiti correttamente
• La zona di movimento della porta sia sgombra da persone e/o ostacoli.

6.3.1 Prima messa in servizio

Prima di fornire l'alimentazione di linea e collegare le batterie tampone, se presenti (cfr.: Capitolo 6.2, pag. 24), sgomberare la zona di movimento da persone e/o ostacoli e assicurarsi di poter interrompere velocemente l'alimentazione a 230 V, se necessario.
1. Ripristinare l'alimentazione di linea a 230 V con l'interruttore differenziale a monte del sistema. Il LED di SETUP lampeggia lentamente (nel caso in cui nessun ciclo di apprendimento sia stato eseguito).

6.3.2 Successive messe in servizio

Se sul sistema l'apprendimento è già stato eseguito (SETUP), **in seguito a un'interruzione dell'alimentazione (da rete e da batteria tampone) la programmazione viene conservata al momento della successiva messa in servizio.**
Ripristinare l'alimentazione di linea a 230 V con l'interruttore differenziale a monte del sistema. In seguito a un'interruzione di alimentazione durante la quale il motore è stato sbloccato e manovrato manualmente, per eseguire la rimessa in servizio procedere in condizioni di sicurezza come segue:
1. Sgomberare la zona di movimento da persone e/o ostacoli e assicurarsi di poter interrompere rapidamente l'alimentazione a 230 V, se necessario.
2. Ripristinare l'alimentazione di linea a 230 V con l'interruttore differenziale a monte del sistema.
3. Comandare una o più manovre e controllare che gli arresti e i rallentamenti siano eseguiti correttamente.

6.4 Programmazione della corsa

ATTENZIONE
- **Durante la procedura di apprendimento, il dispositivo di rilevamento ostacolo non è in funzione. Sono, invece, attivi, il pulsante di arresto d'emergenza e le fotocellule. Se sollecitate, queste ultime interrompono l'apprendimento, segnalando la presenza di un'anomalia.**
- **Se il ciclo di apprendimento non si svolge correttamente (ad esempio, per via di eccessivi attriti durante il movimento della porta), il LED di SETUP lampeggia lentamente. In tal caso, ripetere la procedura dall'inizio, dopo aver eliminato la causa dell'anomalia.**

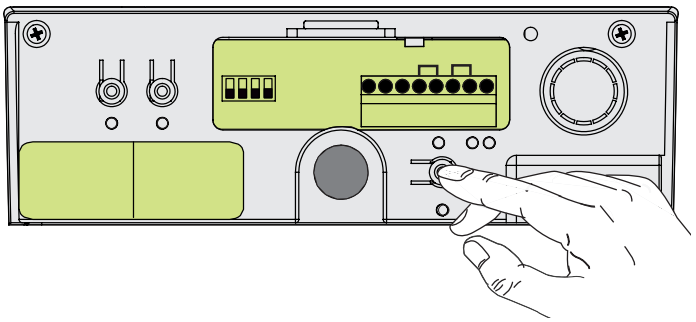
Il ciclo di apprendimento permette di definire:
- regolazione della forza,
- punti di rallentamento del movimento,
- posizioni di arresto in apertura e chiusura.

ATTENZIONE
- **prima di programmare la corsa della porta, sgomberare la zona di movimento e assicurarsi di poter interrompere rapidamente l'alimentazione a 230 V, se necessario.**

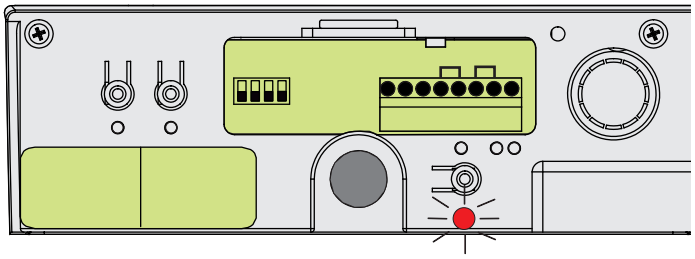
Per programmare la corsa della porta:

1. Bloccare il carrello (cfr. Par. 10, pag. 31). La fase di apprendimento può essere lanciata indipendentemente dalla posizione della porta.

2. Premere SETUP per 1 s.

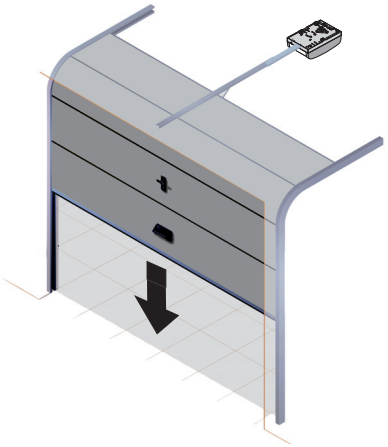


3. Rilasciare il pulsante, il LED SET UP e la luce di cortesia lampeggiano.

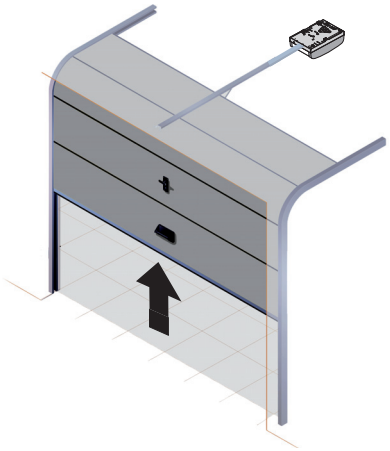


4. la porta si chiude lentamente.

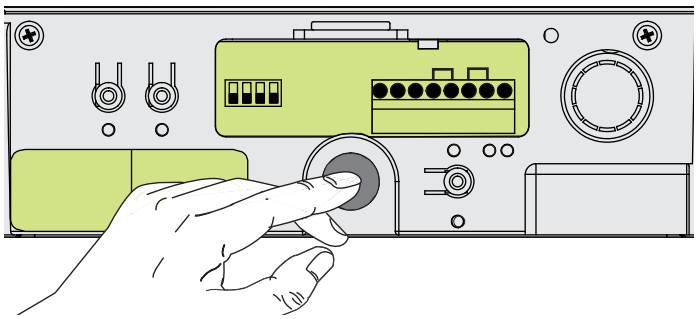
5. La porta raggiunge la battuta e si arresta.



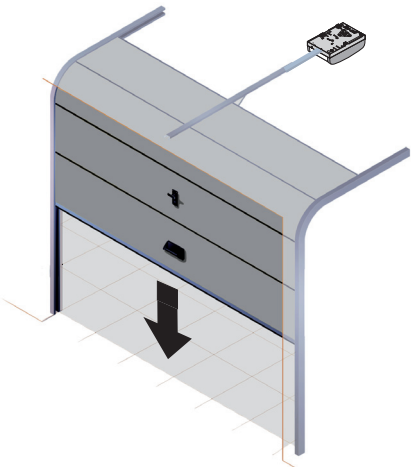
6. La porta si apre (automaticamente)



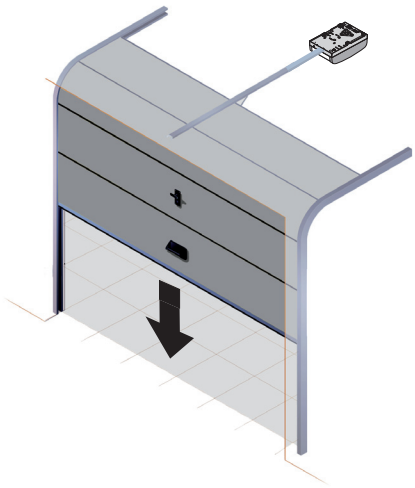
7. Premere brevemente OPEN quando la porta giunge alla posizione di apertura desiderata. In mancanza del comando OPEN, la porta giunge in battuta di apertura e si arresta.



8. La porta si chiude automaticamente

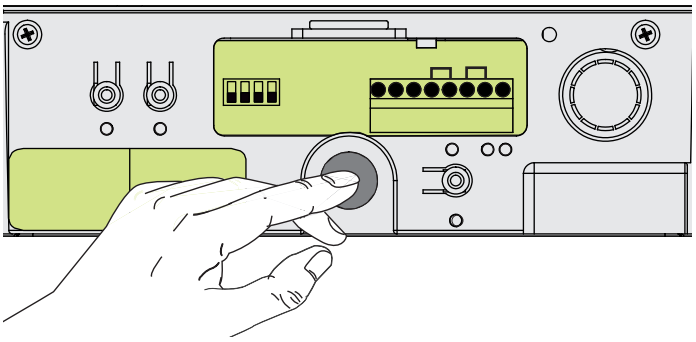


9. La porta si ferma in battuta.
Il LED SETUP resta acceso per 5 secondi.



Durante i 5 secondi, è possibile alleggerire il carico del sistema di blocco, facendo lievemente arretrare il carrello: premere brevemente OPEN ogni 2 secondi (ogni pressione corrisponde a un arretramento di 5 mm della corsa del carrello).

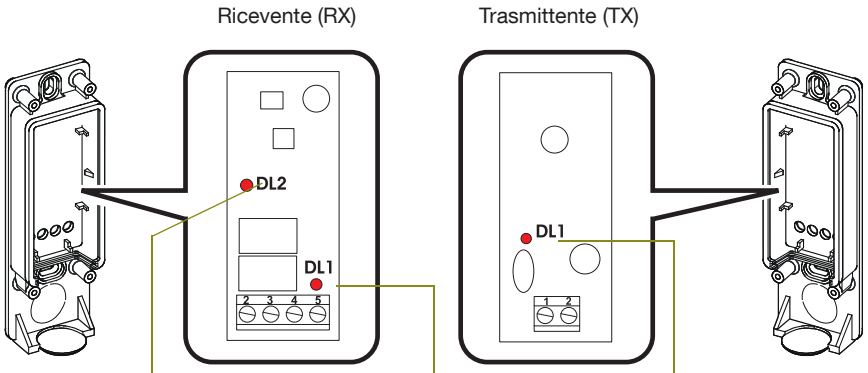
ATTENZIONE
- **l'arretramento del carrello è visibile soltanto durante il normale funzionamento dell'automatismo.**



6.5 Allineamento delle fotocellule (opzionale)

1. Controllare che le fotocellule siano correttamente alimentate (i LED DL1 devono essere accesi su trasmittente e ricevente).

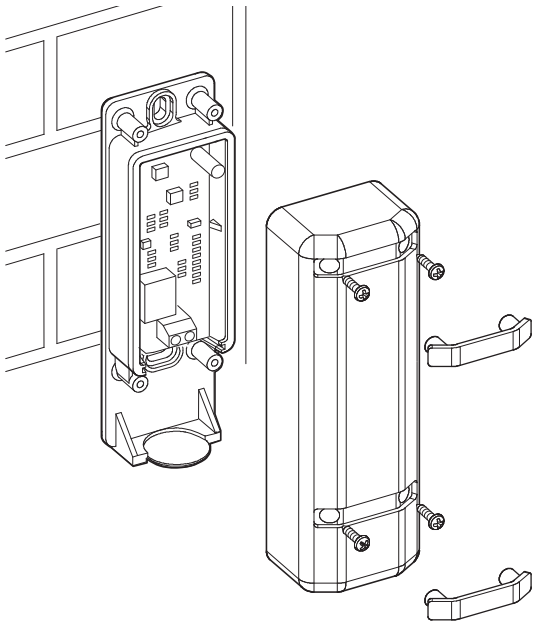
2. Posizionare i coperchi sulle fotocellule e controllarne l'allineamento:
- LED DL2 acceso: allineamento corretto,
- LED DL2 spento: allineamento da rivedere.



LED DL2, allineamento delle fotocellule	
Acceso	Allineamento corretto
Spento	Allineamento da rivedere

LED DL1, alimentazione delle fotocellule	
Acceso	Alimentazione corretta
Spento	Non alimentata, rivedere il cablaggio

3. Fissare il coperchio delle fotocellule con le viti, quindi riposizionare i copriviti.

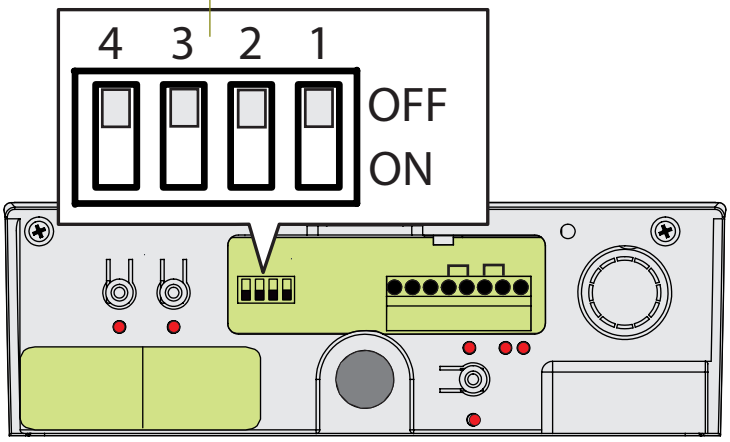


7. Programmazione

7.1 Programmazione delle opzioni di funzionamento

Le opzioni di funzionamento sono programmate dalla barra del microinterruttore.

Microinterruttore	Funzione	Posizione microinterruttore	
		OFF	ON
1	Permette di attivare la funzione Sicurezza Fail Safe delle fotocellule	attivo	**non** attivo
2	Selezione logica	semi-automatico	automatico
3	Tempo di pausa	3 OFF 4 OFF = 3 min (di default)	
		3 ON 4 OFF = 1,5 min	
4		3 OFF 4 ON = 1 min	
		3 ON 4 ON = 30 s	



SICUREZZA FAIL SAFE:
• La funzione consente di controllare l'allineamento e il funzionamento delle fotocellule prima di ogni movimento

8. Uso del sistema

8.1 Uso del telecomando

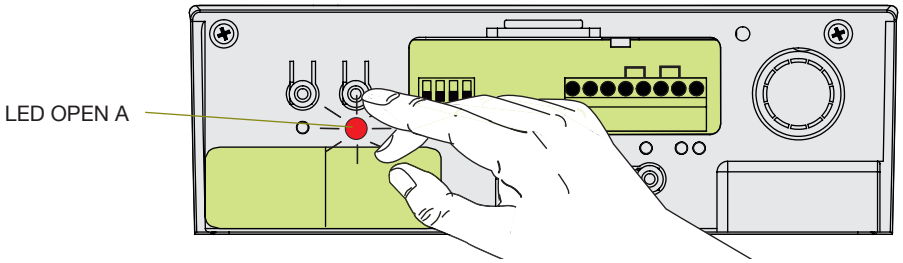
Il telecomando già registrato permette di comandare l'apertura totale o parziale della porta.

Apertura totale: premere per circa 2 s **P1** per comandare l'apertura totale della porta.
Apertura parziale: premere per circa 2 s **P3** per comandare l'apertura parziale.

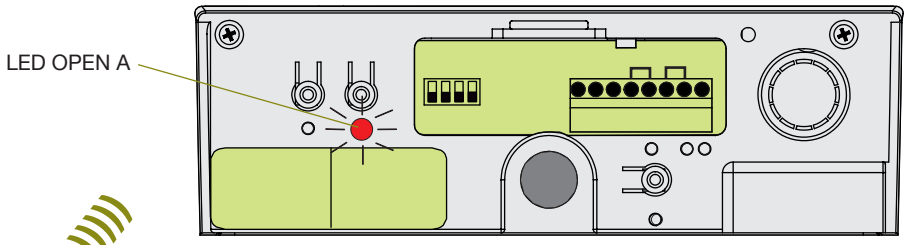
Per tutti i dettagli, vedere le tabelle **(cfr.: Capitoli 11.1, pag. 32 e 11.2, pag. 33)**.

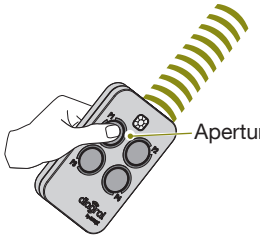
8.2 Apprendimento del telecomando

1. Premere brevemente OPEN A.
Il LED OPEN A lampeggia.



2. Premere **P1**
finché il LED OPEN A non si accende fisso.





ATTENZIONE
• l'apprendimento richiede tempo, tenere premuto P1 per una dozzina di secondi.

3. Rilasciare il pulsante, l'apprendimento del telecomando è terminato.

4. Controllare l'apprendimento del telecomando premendo P1. Il LED OPEN A si accende.
Il motore gira; premere nuovamente P1 per fermarlo.

8.3 Apprendimento dei sistemi di comando

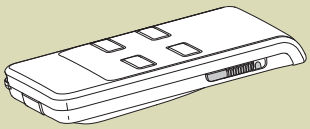
La procedura di apprendimento è identica a quella dei telecomandi con le seguenti corrispondenze dei pulsanti:

Sistema di comando / comando	DIAG44MCX 787011		DIAG43MCX		DIAG42ACK		DIAG44ACX		DIAG45ACK
Apertura totale	P1	P2 (1)	P1	P2 (1)	P1 OFF (2)	P2 ON (1) (2)	(3) (5)	(4) (5)	(4) (5)
Apertura parziale	P3	P4 (1)	P3	P4 (1)	P3 1 (2)	P4 2 (1) (2)	(3) (5)	(4) (5)	(6)

(1) La combinazione di pulsanti P1 e P3 può essere sostituita con quella P2 e P4 sui telecomandi DIAG43MCX, DIAG44MCX (787011) o DIAG42ACK.
È inoltre possibile comandare 2 automatismi diversi con un unico telecomando.
Esempio: il telecomando **DIAG44MCX** permette di comandare l'automatismo con i pulsanti P1 e P3 e un secondo automatismo **Diagral by ADYX** con P2 e P4.

(2)

ATTENZIONE
• Per il telecomando DIAG42ACK, il cursore deve essere in basso.



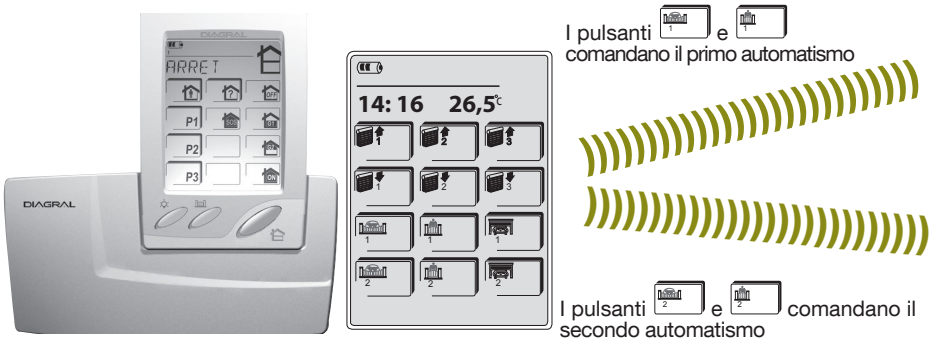
(3)

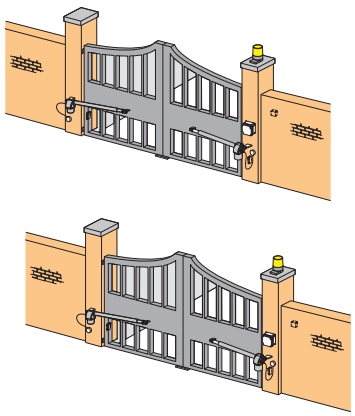
ATTENZIONE
• La tastiera dev'essere in modalità installazione e la pagina di apertura dev'essere programmata con configurazione 1, 3, 5 o 7 (cfr.: Guida all'installazione della tastiera).

(4)

ATTENZIONE
• La tastiera dev'essere in modalità installazione e la pagina di apertura dev'essere programmata con configurazione 3, 4, 7 o 8 (cfr.: Guida all'installazione della tastiera).

(5) È possibile comandare 2 automatismi **Diagral by ADYX** con i pulsanti , , e ,

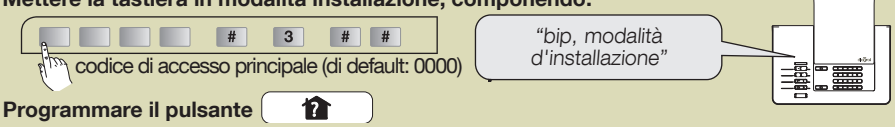




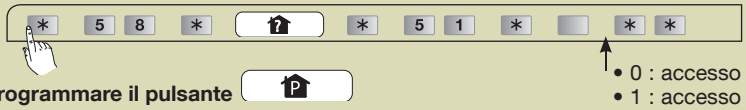
(6)

ATTENZIONE: La tastiera dev'essere in modalità installazione e i pulsanti che comandano l'automatismo devono essere riprogrammati con i n. di comando 51 (apertura totale) e 53 (apertura parziale).
Per l'esempio seguente, il pulsante è stato usato per l'apertura totale e per quella parziale.

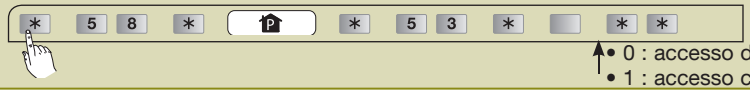
A. Mettere la tastiera in modalità installazione, componendo:



B. Programmare il pulsante



C. Programmare il pulsante

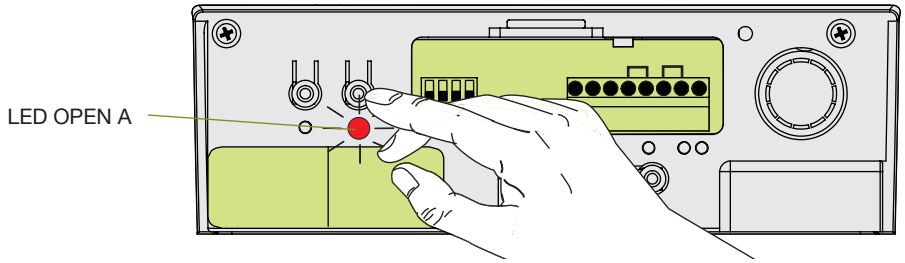


8.4 Reset dei sistemi di comando (Azzeramento)

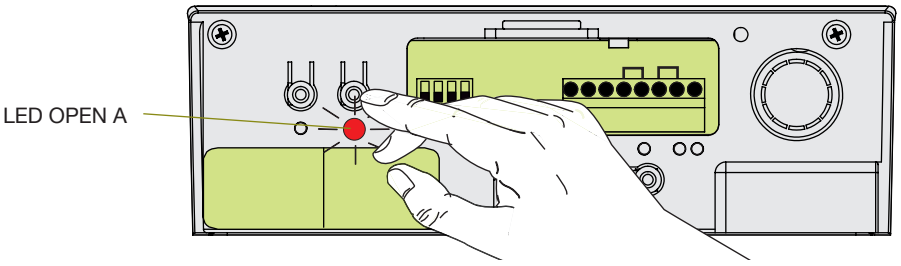
La funzione permette di resettare il sistema, cancellando i telecomandi e i sistemi di comando acquisiti.

ATTENZIONE:
• L'OPERAZIONE È IRREVERSIBILE: L'APPRENDIMENTO DEI TELECOMANDI E DEI SISTEMI DI COMANDO DOVRÀ ESSERE NUOVAMENTE ESEGUITO (CFR.: CAPITOLO 8.2, PAG. 28 E 8.4, PAG. 30).

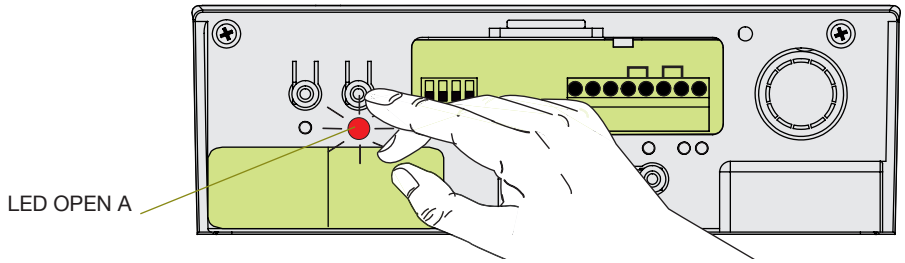
1. Tenere premuto OPEN A,
il LED OPEN A lampeggia.



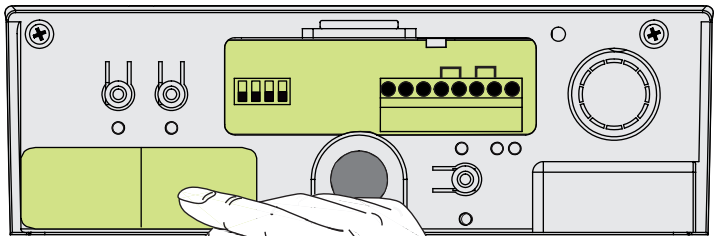
2. Tenendo premuto OPEN A,
il LED OPEN A comincia a lampeggiare più rapidamente.



3. Tenendo premuto OPEN A,
il LED OPEN A si accende fisso.
Rilasciare OPEN A.
Il LED OPEN A si spegne dopo qualche secondo.

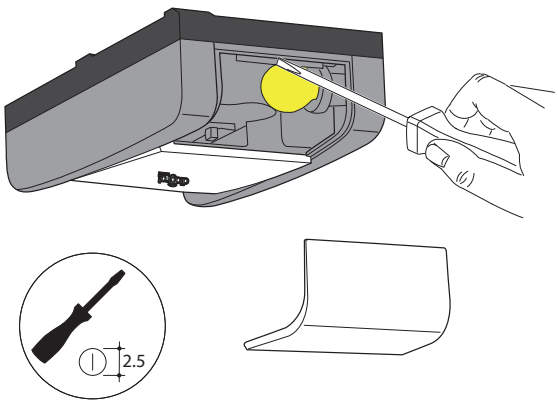


4. Tutti i telecomandi e i sistemi di comando sono cancellati.

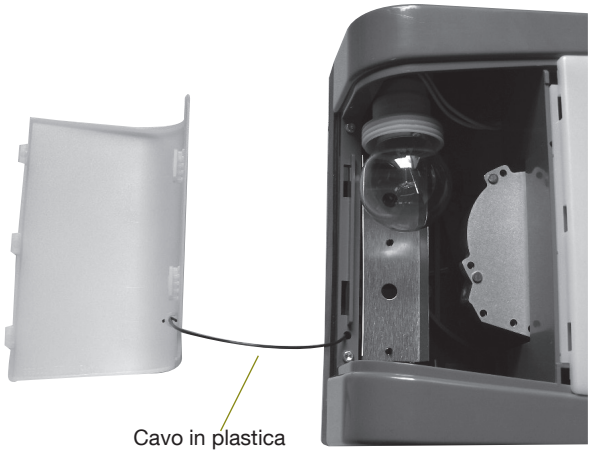


9. Chiusura della scatola

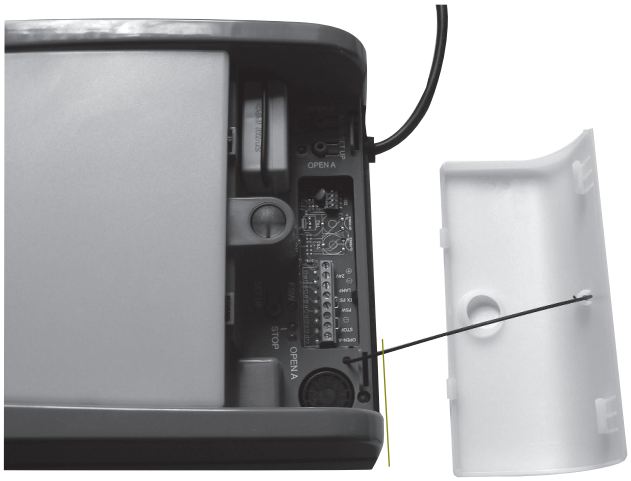
1. Rimuovere il coperchio della luce di cortesia con un piccolo cacciavite piatto



2. Fissare le 2 estremità del cavo in plastica.

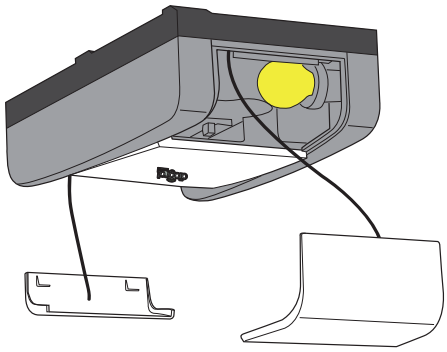


3. Ripetere l'operazione con il coperchio della scheda elettronica di controllo.



Cavo in plastica

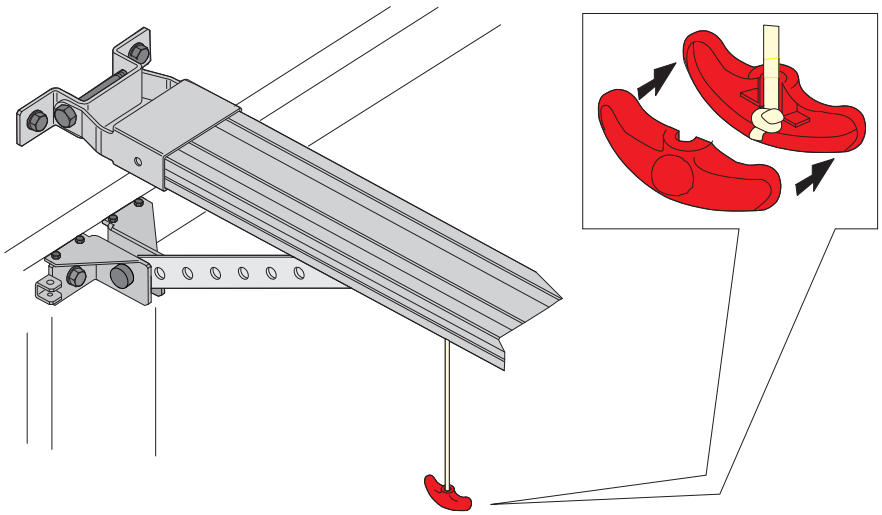
4. Fissare con le clip i 2 coperchi sul motore.



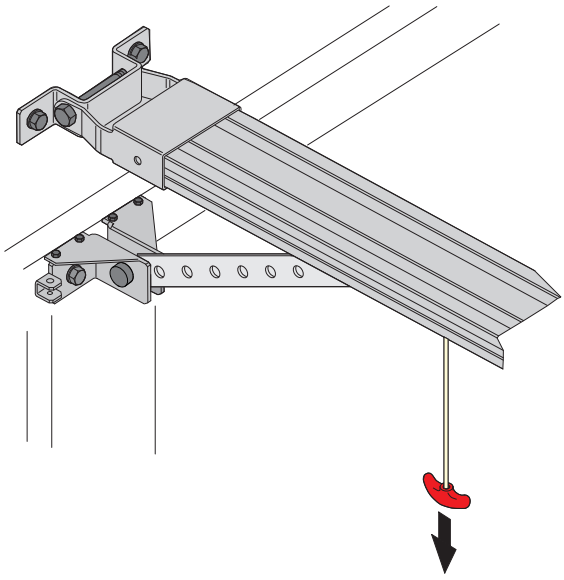
10. Sblocco dell'automatismo

ATTENZIONE
• evitare che persone, animali od oggetti si trovino nella zona di movimento della porta durante la manovra di sblocco.

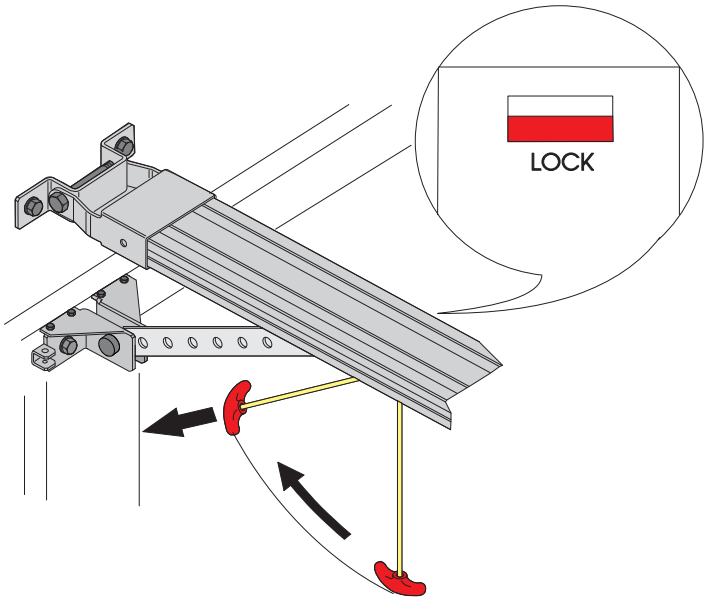
1. Fissare la posizione della maniglia di sblocco (che deve trovarsi a un'altezza max di 1,8 m da terra) e tagliare il filo in eccesso.
Fare un nodo all'estremità del cavo e assemblare la maniglia di sblocco.



2. Tirare la maniglia di sblocco verso il basso e controllare che sia possibile muovere manualmente la porta.



3. Tirare la maniglia di sblocco orizzontalmente e in direzione della porta. Rilasciare e controllare che la finestra LOCK sotto il carrello sia di colore rosso.
Azionare, quindi, manualmente la porta per ritrovare il punto di aggancio del carrello.



11. Funzionamento del sistema

11.1 Funzionamento della porta in logica semi-automatica (EP)

11.1.1 Programmazione in logica semi-automatica

1. Premendo una prima volta per circa 2 s il pulsante P1 sul telecomando od OPEN sulla scheda elettronica di controllo si comanda l'apertura della porta. Al termine del movimento, la porta resta in posizione aperta.
2. Premere nuovamente per richiuderla.
3. La porta si richiude automaticamente.
Principio di funzionamento:

Stato della porta da garage	**Comandi**		**Interruzione del fascio delle fotocellule (opzionale)**
	Apertura totale Pulsante P1 del telecomando o selettore a chiave collegato a entrata OPEN A	**Apertura parziale** Pulsante P3 del telecomando	
Chiusa	apertura della porta	apertura parziale della porta	nessun effetto
In apertura	interrompe il movimento → (1)	arresta il movimento → la porta resta bloccata	nessun effetto
Aperta	richiude immediatamente la porta (1)	chiusura della porta	nessun effetto
In chiusura	arresta il movimento → la porta resta bloccata	arresta il movimento → la porta resta bloccata	inverte il movimento → apertura della porta
Bloccata	riprende il movimento in senso inverso	riprende il movimento in senso inverso	inibisce i comandi di chiusura

(1) Se il ciclo è stato avviato con comando di Apertura Parziale, la porta si apre totalmente

11.2 Funzionamento della porta in logica automatica (AP)

11.2.1 Funzionamento automatico

Premendo per circa 2 s il pulsante P1 del telecomando o OPEN sulla scheda elettronica di controllo per attivare la seguente sequenza:

1. la porta del garage si apre,
2. la porta resta in posizione aperta per tutto il tempo di pausa, vale a dire per il ritardo in chiusura automatica,
3. la porta, infine, si richiude automaticamente.

Principio di funzionamento:

Stato della porta da garage	**Comandi**		**Interruzione del fascio delle fotocellule (opzionale)**
	Apertura totale Pulsante P1 del telecomando o selettore a chiave collegato a entrata OPEN A	**Apertura parziale** Pulsante P3 del telecomando	
Chiusa	apertura della porta e chiusura automatica dopo il tempo di pausa	apertura parziale della porta e chiusura automatica dopo il tempo di pausa	nessun effetto
In apertura	interrompe il movimento (1)	arresta il movimento → la porta resta bloccata	nessun effetto
Aperta e in attesa di chiusura automatica	interrompe il tempo di pausa → la porta resta bloccata (1)	interrompe il tempo di pausa → la porta resta bloccata (1)	arresta la chiusura automatica → ritardo rilanciato fino all'eliminazione dell'ostacolo
In chiusura	riapertura della porta	riapertura della porta	inverte il movimento → apertura della porta
Bloccata	chiusura della porta	chiusura della porta	inibisce i comandi di chiusura

(1) Se il ciclo è stato avviato con comando di Apertura Parziale, la porta si apre totalmente

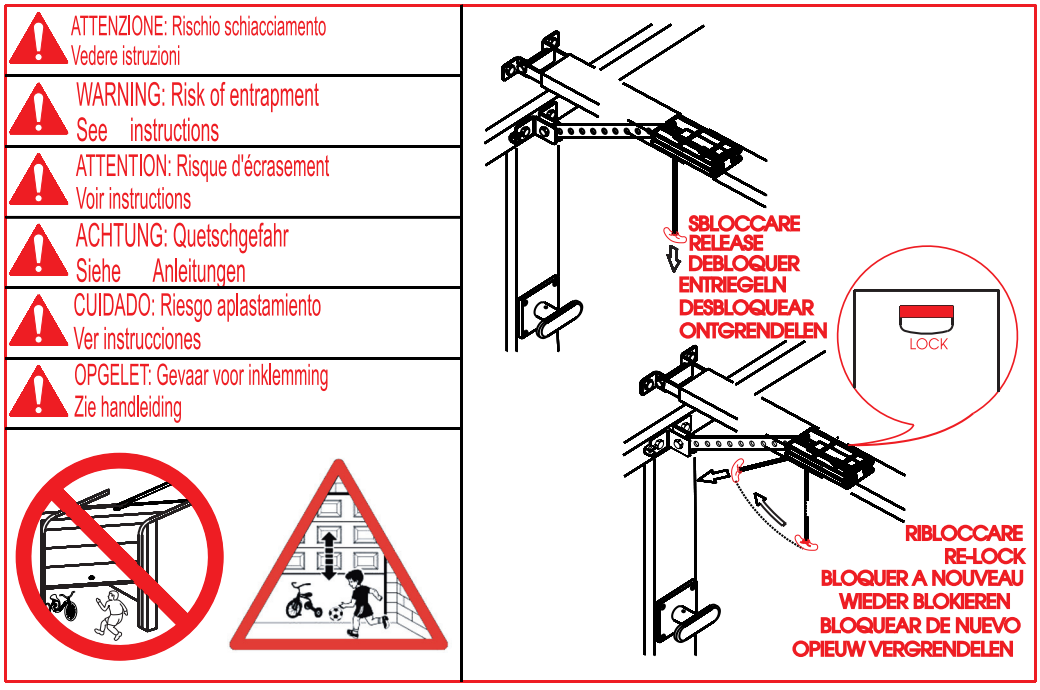
12. Messa in funzione

- Terminata l'installazione, eseguire alcuni cicli completi di apertura/chiusura usando il telecomando e il pulsante OPEN sulla scheda elettronica di controllo per verificare il funzionamento corretto dell'automatismo

(Cfr. Capitolo “6.4 Programmazione della corsa”, pag. 25).

Nota: la luce di cortesia si accende per 2 minuti ogni volta che viene dato il comando di apertura.

- Controllare anche il sistema antischiacciamento (che dev'essere in grado di rilevare un ostacolo alto almeno 5 cm e posto a terra) assieme agli eventuali elementi opzionali (fotocellule, tastiera a codice…).
- Applicare vicino all'automatismo l'adesivo con la procedura di sblocco.



13. Manutenzione

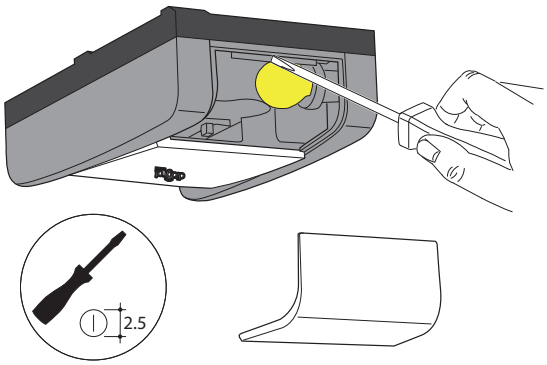
13.1 Manutenzione preventiva

Eseguire regolarmente una prova per verificare il corretto funzionamento degli elementi di sicurezza dell'automatismo (sistema antischiacciamento e fotocellule opzionali).

Il corretto funzionamento dell'automatismo è legato al corretto funzionamento meccanico della porta. Controllare regolarmente bilanciamento e assenza di attriti.

13.2 Sostituzione della luce di cortesia

1. Rimuovere il coperchio della luce di cortesia con un piccolo cacciavite piatto



2. Prima di toccare la lampada, controllare che non sia calda. Svitare la lampada e sostituirla con identico modello (E27 40 W 230 V)

3. Rimettere il coperchio.

13.3 Sostituzione delle pile del telecomando

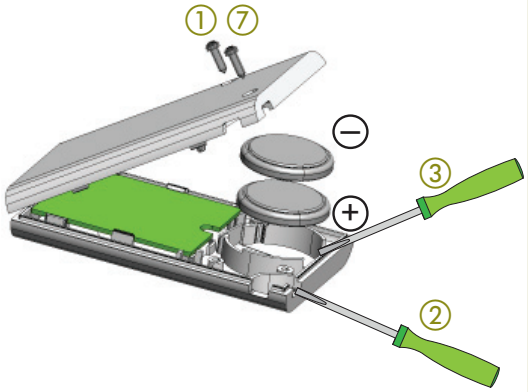
Se la spia blu s'illumina debolmente premendo un pulsante qualsiasi, sostituire le pile del telecomando con pile di tipo identico.

ATTENZIONE:
- **Sostituire sempre le pile fornite con tipo identico: 2 pile al litio a bottone tipo CR2032.**
- **Per altri modelli di telecomando, fare riferimento ai relativi manuali.**
- **Durante la sostituzione delle pile, la programmazione del telecomando viene salvata.**

1. Svitare le 2 viti del guscio.
2. Aprire premendo il dente di blocco all'estremità del telecomando.
3. Inserire il cacciavite nell'alloggiamento e spingere le pile.
4. Togliere le pile dal guscio.
5. Sostituire le pile usate con quelle nuove, rispettando la polarità.

ATTENZIONE
- **Non spingere la prima pila troppo in fondo all'alloggiamento; non forzare per inserire la seconda pila.**

6. Chiudere il guscio. Premere il pulsante **P1** e verificare la reazione dell'automatismo.
7. Serrare le 2 viti del guscio.



ATTENZIONE
- **Smaltire sempre le pile usate negli appositi contenitori.**

13.4 Avvertenze per la manutenzione

13.4.1 Lubrificazione

- **Lubrificare soltanto le articolazioni delle ante (cardini, cerniere...). Il motore non richiede lubrificazione.**

13.4.2 Pulizia

- **Pulire soltanto le superfici esterne dei coperchi dei motori e degli accessori.**
- **Pulire con panno morbido, pulito e imbevuto d'acqua. Asciugare con panno pulito.**
- **Evitare qualsiasi tipo di solvente o detergente: potrebbe rovinare i materiali, soprattutto le lenti delle fotocellule (opzionale).**

13.4.3 Sostituzioni

ATTENZIONE
- **Non eseguire modifiche o riparazioni ai componenti della motorizzazione.**
- **Utilizzare esclusivamente pezzi e componenti originali Diagral by ADYX per le sostituzioni. Diagral by ADYX declina qualsiasi responsabilità per quanto riguarda la sicurezza e il funzionamento della motorizzazione in caso di utilizzo di componenti diversi da quelli originali Diagral by ADYX.**
- **Sostituire le pile fornite con tipo identico (come indicato nella tabella riportata qui di seguito):**

Pile telecomando **• 2 pile al litio a bottone tipo CR2032**	cfr.: Capitolo “8.1 Uso del telecomando”, pag. 28
Batterie tampone **• Sostituire la batteria esclusivamente con il modello 6100144** Il ciclo di carica della batteria tampone è di 18 ore, senza interruzione di alimentazione di linea. La batteria dev'essere sostituita quando tale durata non è più sufficiente a ristabilire il livello di carica.	cfr.: Capitolo “6.2 Collegamento della batteria tampone”, pag. 24

ATTENZIONE
- **La batteria tampone e le pile dei telecomandi non devono essere smaltite assieme ai rifiuti domestici. Renderle al rivenditore o depositarle nei contenitori specificamente previsti per la raccolta differenziata.**

13.5 Registro di manutenzione

Annotare sul registro di manutenzione tutti gli interventi di manutenzione e/o di riparazione e/o di miglioria eseguiti sulla porta o sui relativi componenti.
Una volta eseguiti gli interventi da personale qualificato, assicurarsi che siano riportati nel registro con il nome della società e la firma del tecnico responsabile.
Conservare scrupolosamente il registro.

Ubicazione della porta (indirizzo)	
Proprietario/utilizzatore della porta (cognome e nome)	
Data d'installazione della porta	
Data di motorizzazione	
Dimensioni della porta (larghezza - altezza - peso)	
Materiale della porta (metallo - legno - ecc.)	

Elenco dei componenti installati		
Modulo di azionamento (per l'elenco completo dei componenti della motorizzazione, consultare il manuale di istruzioni)	Motorizzazione per porta garage- DIAG03MGF	
Marchio di fabbrica	DIAGRAL è un marchio della società ATRAL SYSTEM SAS Rue du Pré de l'Horme, 38926 CROLLES CEDEX	
Assistenza autorizzata	contattare il numero 051 6714570	
Numero di fotocellule installate	❑ 1 coppia	❑ 2 coppie
Batteria tampone	❑ SÌ	❑ NO
Selettore a chiave	❑ SÌ	❑ NO
Antenna esterna collegata	❑ SÌ	❑ NO

DATA	Breve descrizione dell'intervento	Nome della società e firma del tecnico

DATA	Breve descrizione dell'intervento	Nome della società e firma del tecnico

DATA	Breve descrizione dell'intervento	Nome della società e firma del tecnico

14. Caratteristiche

Motorizzazione per porta garage DIAG03MGF	
Alimentazione	230 Vca (+10% -6%) - 50 Hz
Alimentazione motore	24 Vcc
Potenza assorbita dal motore	70 W (max 440 W)
Consumo in modalità di attesa dell'automatismo	6,5 W
Forza di spinta	700 N
Spazio min disponibile a soffitto	35 mm
Luce di cortesia	230 V 40 W max
Temporizzazione luce di cortesia	2 minuti
Velocità standard carrello a vuoto	12 m/min
Velocità carrello in chiusura	7,6 m/min
Velocità carrello in rallentamento	2,5 m/min
Livello di rumorosità a velocità standard	52 dB
Larghezza max della porta	5 m per le porte sezionali, 2,5 m per le porte basculanti
Altezza max della porta	2,5 m di apertura con guida fornita; possibilità di arrivare fino a 3,8 m con guida specifica. 2,4 m per le porte basculanti
Grado di protezione	IP 20
Temperatura di funzionamento	-15 / + 55 °C

Smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici al termine della vita utile (Applicabile nei paesi dell'Unione europea e negli altri paesi che dispongono di un adeguato sistema di raccolta rifiuti). Il simbolo apposto sul prodotto o sul relativo imballaggio indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Dev'essere, invece, portato al punto di raccolta previsto per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici. Lo smaltimento corretto del prodotto contribuisce a evitare eventuali conseguenze negative sull'ambiente e la salute. Per qualsiasi informazione supplementare relativa al riciclaggio del prodotto, rivolgersi al comune, all'isola ecologica o al negozio di acquisto.

15. Dichiarazione di conformità CE

Il sottoscritto, in rappresentanza del fabbricante riportato qui di seguito

Fabbricante: FAAC S.p.A.

Indirizzo: Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIA

Dichiara con il presente documento che il prodotto

Identificazione del prodotto: Motorizzazione per porta garage a uso domestico, per l'accesso veicolare, codice DIAG03MGF

- è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive CEE (comprese le modifiche applicabili)
  - 2006/42/CE / Direttiva Macchine
  - 2004/108/CE Direttiva Compatibilità Elettromagnetica
  - 99/05/CE R&TTE
- e che sono state applicate le norme e/o specifiche tecniche riportate qui di seguito.
  - EN 60335-1:2012
  - EN12604 e EN12605
- altre norme tecniche applicate
  - EN 60335-2-95

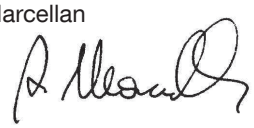
ADYX è un marchio registrato proprietà di FAAC S.p.A.

Originale

Bologna, 1 jennaio 2015

CEO

A. Marcellan



16. Garanzia

DIAGRAL, marchio distribuito da Atral Italia srl, offre una garanzia legale della durata di due anni ed una garanzia legale di conformità di 2 mesi dalla data di acquisto del bene da parte del consumatore, ai sensi dell'Art.132 del D. lgs. n. 206/2005.
Ad esclusione di alcuni prodotti o componenti, DIAGRAL offre una garanzia gratuita, oltre a quella prevista per legge, non estensibile di 1 anno (uno) su qualunque vizio nascosto o difetto di fabbricazione sulla sua gamma di motorizzazioni.
Gli organi di comando DIAG42ACK, DIAG44ACX e DIAG45ACK beneficiano sempre di una garanzia legale di conformità di 2 (due) anni, più una estensione di garanzia gratuita di 3 (tre) anni, valida a partire dal termine della garanzia legale.
Le estensioni di garanzia sono ottenibili inviando una richiesta di estensione gratuita entro 30 giorni dall'acquisto del materiale.
Per tutto il periodo di garanzia dovranno essere conservati i documenti d'acquisto (fattura, scontrino,…); la garanzia è applicabile esclusivamente ai prodotti DIAGRAL e non alle alimentazioni (batterie, pile,…) o ad altri materiali di consumo (lampade, oli, fusibili,…).
Alcuni prodotti o accessori, come ad esempio trasformatori, cavi di collegamento, dotazioni dei sistemi di motorizzazioni, antenne, batterie tampone (lista non esaustiva), possono non beneficiare della garanzia.

La garanzia sulle apparecchiature DIAGRAL è prestata unicamente per i possibili difetti di fabbricazione, di materiale e per tutti i guasti non imputabili al cliente. Per quanto concerne l'installazione e le eventuali operazioni di manutenzione sono di competenza e responsabilità di chi ha installato l'impianto.
Sono esclusi dalla garanzia tutti i guasti imputabili a:
• limitazioni intrinseche del sito, che ostacolino o impediscano le trasmissioni radio,
• mancato rispetto delle istruzioni di installazione o di manutenzione specificate da DIAGRAL, o errori di maneggiamento o collegamento durante l'installazione,
• uso dei prodotti anomalo o non conforme a quanto indicato da DIAGRAL,
• negligenza o mancanza di manutenzione da parte dell'installatore,
• interventi o trasformazioni di qualunque natura al di fuori di quanto previsto dalle istruzioni fornite da DIAGRAL,
• deterioramenti derivanti da una installazione effettuata con dispositivi o periferiche di marche diverse da DIAGRAL,
• danneggiamenti derivanti da cadute, urti o immersioni,
• utilizzo di alimentazioni diverse da quelle previste da DIAGRAL,
• danni o avarie causati dal trasporto
• condizioni d'uso particolari come ambienti umidi o polverosi, temperature elevate al di fuori delle specifiche di funzionamento del fabbricante, emanazioni chimiche, ecc...
• catastrofi naturali, tumulti o vandalismo, oltre che tutti i casi in cui un evento successivo alla vendita indipendente dalla volontà di DIAGRAL, che non potesse ragionevolmente essere previsto, impedisca l'esecuzione dei suoi obblighi essenziali.
• fenomeni atmosferici o deterioramenti causati dall'ambiente quali infiltrazioni, pioggia, fulmini, condensa, insetti, animali, sovratensioni.

Marcatura CE e normativa:
I prodotti commercializzati da DIAGRAL sono conformi ai requisiti essenziali delle direttive europee che li riguardano. La marcatura CE attesta la conformità dei prodotti a tali direttive e alle norme che definiscono le specifiche tecniche da rispettare.

Disponibilità delle reti trasmissive:
La disponibilità delle reti di trasmissione non è esclusiva, dipendente dalla volontà di DIAGRAL, né garantita al 100% (es: rete telefonica RTC, elettrica, GSM, ADSL, Wi-Fi,…); questo può tradursi a volte in una impossibilità di funzionamento delle apparecchiature che non potrà comunque comportare una responsabilità oggettiva del costruttore.

Procedura di applicazione della garanzia:
• Prima di sostituire qualsiasi materiale, è necessario contattare il servizio tecnico, che, in caso di necessità, assegnerà un'autorizzazione a sostituire il prodotto (NAR: Numero di Autorizzazione al Rientro).
IMPORTANTE: per qualsiasi difficoltà, dubbio o chiarimento Vi preghiamo di contattarci quando siete sul posto ed avete le apparecchiature a disposizione.
• Le apparecchiature difettose devono essere rispedite esclusivamente a cura del rivenditore, nell'imballo originale, complete della parte alimentazione e di tutti gli accessori.
• L'imballo deve recare ben visibile all'esterno, vicino all'indirizzo del mittente, il numero di autorizzazione al rientro "NAR" comunicato dal nostro servizio tecnico Tel. 051 6714570.
• Il trasporto è comunque e sempre a carico di chi spedisce.
• Tutti i pacchi in porto assegnato e/o provenienti da figure diverse dal rivenditore e/o privi del Numero di Autorizzazione al Rientro saranno respinti.
• La responsabilità della società produttrice si limita alla sostituzione o riparazione dell'apparecchiatura entro un congruo termine che, a suo insindacabile giudizio, presentasse un difetto di fabbricazione.
• Il costruttore ed il rivenditore sono esonerati da ogni responsabilità od obbligazione per qualsiasi incidente e/o danno alle persone e/o alle cose che possono verificarsi per e durante l'uso delle apparecchiature, anche se per cause o dipendenze di vizio delle medesime.
• La riparazione o sostituzione delle apparecchiature, durante il periodo di garanzia, non hanno l'effetto di prolungare la garanzia stessa.

Il nostro servizio tecnico (Tel. 051 6714570) è in ogni caso a vostra completa disposizione per qualsiasi chiarimento sul prodotto e per problematiche in fase di installazione, dal lunedì al venerdì dalle 7,30 alle 20,00 orario continuato, sabato dalle 8,00 alle 12,00 (escluso festivi e periodi di ferie).
Queste condizioni non intendono annullare gli effetti di leggi o regolamenti a protezione del consumatore.

DIAGRAL è un marchio distribuito da Atral Italia srl.
Atral Italia srl
Via 2 Agosto 1980, 19/A
40056 Crespellano (BO)

I vostri suggerimenti sono importanti
Non esitate a comunicarci per iscritto o via mail (diagral@atral.it) eventuali consigli per migliorare le nostre istruzioni e i nostri prodotti, precisando la data di acquisto del materiale. Grazie fin d'ora.

Per consigli durante l'installazione del sistema o prima dell'eventuale restituzione del materiale, munirsi delle istruzioni e contattare l'assistenza tecnica DIAGRAL: **051 6714570**

Un team di tecnici qualificati vi indicherà la procedura più idonea da seguire.
Sul nostro sito troverete le risposte alle domande più frequenti e le principali istruzioni tecniche:
www.diagral.it

5320241_Rev.C - 04.2015

diagral by ADYX